

# KENWOOD

DVD-ресивер

## KDV-5234

---

### ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Kenwood Corporation



# Содержание

<b>Как читать это руководство</b>	<b>4</b>
<b>Меры предосторожности</b>	<b>6</b>
<b>Примечания</b>	<b>7</b>
<b>Обращение с носителями</b>	<b>10</b>

<b>Просмотр DVD/VCD/видеофайла</b>	<b>20</b>
Покадровое воспроизведение	20
Повторное воспроизведение	20
Изменение звучания (только для VCD)	21
Изменение языка звуковой дорожки (только для DVD)	21
Изменение языка субтитров (только для DVD)	21
Изменение ракурса просмотра (только для DVD)	21
Увеличение	22
Меню DVD (только для DVD)	22
Настройка PBC (только для VCD)	23

<b>Настройка DVD</b>	<b>24</b>
Настройка отображения на мониторе	24
Настройка аудио	25
Настройка проигрывателя компакт-дисков	26
Настройка DVD-проигрывателя	26
Установка языка	28
Установка/изменение уровня родительского контроля	29

<b>Прослушивание музыкальных дисков и аудиофайлов</b>	<b>30</b>
Поиск дисков/папок (только для аудиофайлов и чейнджеров)	30
Повторное воспроизведение	30
Сканирующее воспроизведение	30
Воспроизведение в случайном порядке	31
Воспроизведение магазина в случайном порядке (только для чейнджера)	31
Прокрутка названий/текста	31

<b>Управление аудиосистемой</b>	<b>42</b>
Детальное управление аудиосистемой	42
Настройка аудиосистемы	44
Настройка AC	44
System Q	45
Управление выходом на сабвуфер	45

<b>Основные операции</b>	<b>12</b>
Обычные операции	12
Просмотр DVD/VCD (video CD)/ видеофайла (MPEG)	14
Прослушивание компакт-дисков и аудиофайлов	16
Просмотр файлов изображений (JPEG)	18
Прослушивание радио	19

<b>Режим выбора</b>	<b>32</b>
Режим выбора	32
Выбор файла	32
Выбор папки 1	33
Выбор папки 2	33

<b>Просмотр файла изображения</b>	<b>34</b>
Повторное воспроизведение	34
Сканирующее воспроизведение	34
Воспроизведение в случайном порядке	35
Остановка отображения	35
Поворот/переворот изображения	35

<b>Прослушивание радио</b>	<b>36</b>
Автоматическая память	36
Ручная память	36
Режим настройки	37
Монофонический режим (только при приеме радиовещания в диапазоне FM)	37

<b>Управление RDS</b>	<b>38</b>
Дорожная информация	38
PTY (тип программы)	38
Предустановка типа программы	39
Изменение языка для функцииPTY	40
Прокрутка радиотекста	40

<b>Управление функцией отключения при входящем телефонном вызове 41</b>	
Отключение звука при входящем телефонном вызове	41

<b>Управление отображением</b>	<b>46</b>
Выбор отображения	46
Информация, отображаемая на мониторе, и выбор файла	48
Удаление пульта управления	49
Установка пульта управления	49

<b>Меню</b>	<b>50</b>
Настройка меню	50
Установка кода безопасности	52
Ввод кода безопасности	53
Настройка демонстрации	53
Регулировка часов	54
Выбор имени AUX	54
Управление усилителем LX	55
Предустановка аудиосистемы	56
Вызов значений предустановок аудиосистемы	57
Управление внешним дисплеем	57

<b>Пульт дистанционного управления</b>	<b>58</b>
Установка батареи	58
Переключение режима пульта дистанционного управления	58
Обычные операции (режим AUD)	59
DVD/VCD/CD/аудиофайл (режим DVD)	60
Радио (режим AUD)	61

<b>Справка? Воспроизведение файла</b>	<b>62</b>
Аудиофайлы	62
Видеофайлы	64
Файлы изображений	64
<b>Справка? Устранение неполадок</b>	<b>65</b>
Основные термины	65
Воспроизведение дисков	66
Аудиофайлы	67
Меню	67
<b>Справка? Термин</b>	<b>68</b>
Основные термины	68
Управление аудиосистемой	68
Меню	69
<b>Справка? Ошибка</b>	<b>72</b>

<b>Коды языков DVD</b>	<b>73</b>
<b>Принадлежности/процедура установки</b>	<b>75</b>
<b>Соединения</b>	<b>76</b>
<b>Установка</b>	<b>78</b>
<b>Технические характеристики</b>	<b>80</b>

<b>Как читать это руководство</b>
<b>Меры предосторожности</b>
<b>Примечания</b>
<b>Обращение с носителями</b>

<b>Основные операции</b>
--------------------------

<b>Просмотр DVD/VCD/видеофайла</b>
------------------------------------

<b>Настройка DVD</b>
----------------------

<b>Прослушивание музыкальных дисков и аудиофайлов</b>
---

<b>Режим выбора</b>
---------------------

<b>Просмотр файла изображения</b>
-----------------------------------

<b>Прослушивание радио</b>
----------------------------

<b>Управление RDS</b>
-----------------------

<b>Управление функцией отключения при входящем телефонном вызове</b>
--

<b>Управление аудиосистемой</b>
---------------------------------

<b>Управление отображением</b>
--------------------------------

<b>Меню</b>
-------------

<b>Пульт дистанционного управления</b>
--

<b>Справка?</b>
-----------------

<b>Коды языков DVD</b>
<b>Принадлежности</b>
<b>Соединения</b>
<b>Установка</b>

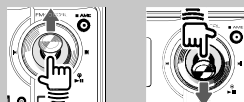
# Как читать это руководство

В этом руководстве иллюстрации используются для пояснения операций.

Дисплеи и панели в этом руководстве — лишь примеры, позволяющие более наглядно объяснять операции. Поэтому на иллюстрациях дисплеи и панели (или отдельные изображения на дисплеях) могут выглядеть иначе, чем в действительности.

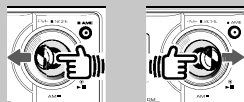
## Перемещение регулятора управления

На следующем рисунке показано, как пользоваться регулятором.



Вверх

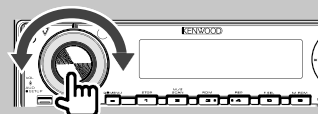
Вниз



Влево

Вправо

На следующем рисунке показано, как регулировать громкость.

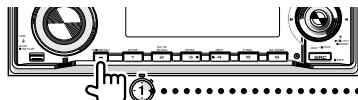


- ▼ : Перейти к следующей строке.
- : Остановиться здесь.

## Режим настройки

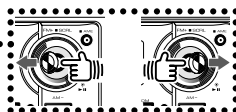
Установка режима настройки для выбора станций.

### 1 Установка режима на режим меню



MENU

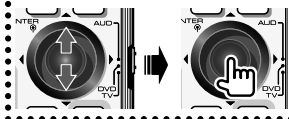
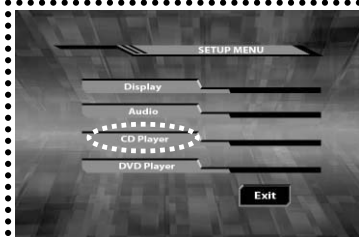
### 2 Выбор пункта для режима настройки



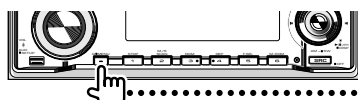
Имеется три типа режима настройки.

Индикация	Описание настройки
"AUTO 1"	Прием станций с наилучшим приемом. (Авто 1)
"AUTO 2"	Прием станций, занесенных в память. (Авто 2)
"MANUAL"	Переключение принимаемых частот вверх и вниз на один шаг. (Вручную)

### 3 Выбор режима настройки




### 4 Выход из режима меню



Пример операции с этой меткой над ним отличается от действительной операции.

### Действие пульта дистанционного управления

Некоторые функции можно использовать только с помощью пульта дистанционного управления. В этом случае в описаниях операций, выполняемых с помощью пульта дистанционного управления, появляется метка . Символы ниже метки обозначают настройку переключателя пульта дистанционного управления.


### Индикация на дисплее

Выполняйте операцию, показанную слева, пока не появится этот экран.


### Изменение экрана

При каждой операции экран изменяется в порядке, показанном здесь.


### Выбор пункта на экране

Выберите пункт на экране. Выберите пункт, заключенный в  на экране, нажав клавишу курсора на пульте дистанционного управления, а затем нажмите клавишу ENTER.

### Краткое нажатие

Нажмите кнопку, обозначенную .

### Нажимайте 1 секунду или дольше

Нажимайте кнопку, обозначенную , одну секунду или дольше (2-3 секунды). Указывает, что следует нажать и удерживать кнопку до тех пор, пока не начнется операция или не изменится экран. В примере слева показано, что кнопку следует нажимать 1 секунду. Нажимайте ее примерно столько секунд, сколько показано на часах.

### Другие метки



Описаны важные меры предосторожности, позволяющие избежать травм и т.д.




Приведены специальные инструкции, дополнительные объяснения, ограничения и ссылки на страницы руководства.



Описаны общие меры предосторожности и даны ссылки на страницы руководства.

"DTS" and "DTS 2.0 + Digital Out" are trademarks of Digital Theater Systems, Inc.

Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories. "Долби" и знак в виде двойной буквы D являются товарными знаками компании Dolby Laboratories.

 является товарным знаком DVD Format/Logo Licensing Corporation, зарегистрированным в США, Японии и других странах.

В данном издании используется технология защиты авторских прав, охраняемая патентами США, а также другими правами на интеллектуальную собственность. Использование данной технологии защиты авторских прав авторизовано компанией Macrovision и предназначено для домашнего использования и других ограниченных видов просмотра, если это не оговорено особо компанией Macrovision. Обратная инженерия или разборка запрещена.

# Меры предосторожности

## **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

### **Во избежание травмы и/или пожара соблюдайте следующие меры предосторожности:**

- Во избежание коротких замыканий ни в коем случае не оставляйте металлические предметы (например, монеты или металлические инструменты) внутри аппарата.
- Установка и подключение данного изделия требуют умений и опыта. Из соображений безопасности предоставьте установку и подключение специалистам.

### **Устанавливайте панель, находясь в автомобиле**

Когда панель снята, появляется блокирующий рычаг. Поэтому панель следует устанавливать, когда электросистема автомобиля включена.

## **▲ ВНИМАНИЕ**

### **Во избежание повреждения устройства соблюдайте следующие меры предосторожности.**

- Убедитесь в том, что устройство заземлено на отрицательный полюс источника питания 12 В постоянного тока.
- Не устанавливайте устройство в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей, а также в местах с повышенной температурой или влажностью. Также избегайте сильно запыленных мест и попадания на устройство воды.
- Не помещайте лицевую панель (и корпус лицевой панели) в местах, подверженных воздействию прямого солнечного света, высокой температуры или влажности. Также избегайте сильно запыленных мест и попадания на устройство воды.
- Во избежание повреждений не касайтесь разъемов устройства или передней панели.
- Не подвергайте переднюю панель сильным сотрясениям, поскольку она является прецизионным оборудованием.
- При замене предохранителя используйте только новый предохранитель с указанным номинальным значением. Применение предохранителя с другим номинальным значением может привести к повреждению устройства.

- Открывая лицевую панель, не прилагайте чрезмерных усилий и не кладите на нее никакие предметы. Это может привести к повреждению или сбоям в работе.
- При установке не применяйте никаких винтов, кроме винтов, поставляемых с устройством. Применение других винтов может привести к повреждению устройства.

### **Сведения о проигрывателях компакт-дисков/чейнджерах, подключаемых к этому устройству**

К этому устройству можно подключать проигрыватели компакт-дисков/чейнджеры Kenwood, изготовленные в 1998 году или позднее. Смотрите каталог или обратитесь за консультацией к вашему дилеру фирмы Kenwood, чтобы узнать, какие модели проигрывателей компакт-дисков/чейнджеров могут подключаться к данному устройству.

Помните, что проигрыватели компакт-дисков/чейнджеры Kenwood, произведенные в 1997 году или ранее, а также чейнджеры других изготовителей нельзя подключать к этому устройству.

Подключение несовместимых чейнджеров/проигрывателей компакт-дисков может привести к повреждению устройства.

При подключении совместимого чейнджера/проигрывателя компакт-дисков установите переключатель "O-N" в положение "N".

Функции, которыми можно воспользоваться, и информация, которая может отображаться на дисплее, зависят от подключаемых моделей.



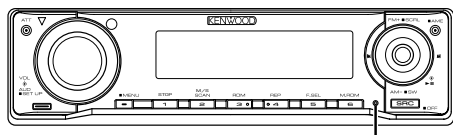
- Неправильно подключив устройство к чейнджеру, можно повредить оба устройства.

### **Помутнение линзы**

При включении автомобильного обогревателя в холодную погоду возможна конденсация влаги на линзе. Это может привести к помутнению линзы, что делает невозможным проигрывание компакт-дисков. В этом случае извлеките диск и подождите, пока влага не испарится. Если и после этого устройство не работает должным образом, обратитесь к дилеру компании Kenwood.

## Примечания

- При любых затруднениях во время установки обращайтесь к вашему дилеру Kenwood.
- При приобретении дополнительных принадлежностей выясните у дилера Kenwood, будут ли эти принадлежности работать с вашей моделью и в вашей местности.
- Если устройство не работает должным образом, нажмите кнопку сброса. После нажатия кнопки сброса устройство возвращается к параметрам, установленным на заводе.
- Если чейнджер не работает должным образом, нажмите кнопку сброса. После этого устройство должно работать нормально.



Кнопка сброса

- Для предотвращения кражи устройства рекомендуется внимательно прочитать раздел <Установка кода безопасности> (стр. 52).
- На дисплее устройства могут отображаться следующие символы: A-Z 0-9 @ " ' ` % & \* + - = , . / \ < > [ ] ( ) ; ^ - { } | ~ .
- Функция RDS не будет работать там, где станции трансляции не поддерживают данную службу.
- Иллюстрации дисплея и панели в настоящем руководстве по эксплуатации, являются примерами, объясняющими функции средств и элементов управления. Поэтому на иллюстрациях данные, отображаемые на дисплее, могут отличаться от того, что отображается в действительности, причем некоторые иллюстрации могут быть неприменимы к устройству.

### Чистка устройства

При загрязнении лицевой панели устройства протрите ее сухой и мягкой тканью (например, силиконовой салфеткой).

При сильном загрязнении лицевой панели устройства протрите ее тканью, смоченной в нейтральном моющем средстве, а затем протрите еще раз сухой и мягкой тканью.



- Нанесение аэрозольных чистящих средств непосредственно на устройство может повредить механические части. Не протирайте лицевую панель грубой тканью и не используйте для очистки летучие жидкости (например, растворители или спирт), так как при этом можно поцарапать поверхность или стереть надписи.

### Очистка разъемов передней панели

При загрязнении разъемов устройства или передней панели протрите их чистой сухой и мягкой тканью.

### Перед первым использованием устройства

Это устройство изначально настроено на демонстрационный режим.

При первом использовании устройства отмените демонстрационный режим; см. раздел <Настройка демонстрации> (стр. 53).

### Об управлении тюнером DAB

Об управлении функцией тюнера DAB смотрите группу [A] руководства по эксплуатации тюнера DAB KTC-9090DAB (дополнительная принадлежность).

Однако следующие способы управления этой функцией для данного устройства могут отличаться от способов, описанных в настоящем руководстве, и поэтому ознакомьтесь со следующими дополнительными инструкциями.

#### <Автоматический множественный ввод в память>

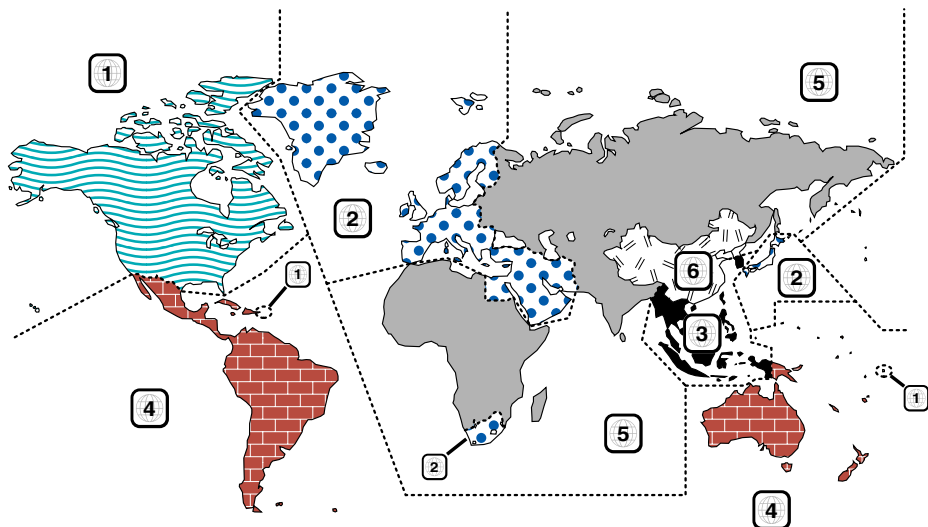
1. Выберите заранее установленный диапазон для автоматического множественного ввода в память.
2. Нажимайте кнопку [AME] не менее 2 секунд. Откройте функцию автоматического множественного ввода в память. По завершении сохранения в памяти на дисплее отображаются номера предварительно заданных кнопок и метка множественного ввода.

#### <Поиск по типу программы и языку>

Вместо кнопки [DISP] нажмите кнопку [T.J].

## Коды зон (регионов) в мире

DVD-проигрывателям присваиваются коды зон (регионов) в соответствии со страной или регионом их продажи, как это показано на следующей карте.



## Метки на DVD-диске

Символ	Описание
	Указывает номер зоны (региона). Диски с этой меткой можно воспроизводить на любом DVD-проигрывателе.
	Указывает число языков аудиозаписи. В одном фильме может быть записано до 8 языков. Можно выбрать предпочтительный язык.
	Указывает число языков субтитров. Может быть записано до 32 языков.
	Если на DVD-диске есть сцены, снятые в различных ракурсах, можно выбрать предпочтительный ракурс.
	Указывает формат экрана изображения. Метка слева указывает, что широкоэкранное изображение (16:9) отображается на стандартном телевизионном экране (4:3) с черными полосами в верхней и нижней части экрана (формат "letter box").

## Регулятивная метка

Например, функция воспроизведения DVD-дисков в этом устройстве может быть ограничена в зависимости от зоны (региона) воспроизведения DVD-диска. В этом случае на экране появляются следующие метки. Подробнее см. в руководстве по диску.



## О дисках с проверкой срока использования

Не оставляйте диски с проверкой срока использования в этом устройстве. Загрузив диск, срок использования которого уже истек, вы не сможете извлечь его из устройства.



## Список дисков, которые можно воспроизводить

Типы дисков	Стандарт	Поддержка	Замечание
DVD	DVD Video	○	
	DVD Audio	×	
	DVD-R	○	Воспроизведение MP3/WMA/JPEG/MPEG
	DVD-RW	○	Режимы VR/Multi-border/Мультисесссионный/CPRM не поддерживаются
	DVD+R	○	(Некоторые условия записи могут сделать воспроизведение невозможным)
	DVD+RW	○	Совместимость с дисками диаметром 8 см
	DVD-R DL (двухслойный)	×	
DVD+R DL (двухслойный)	×		
DVD-RAM	×		
CD	Музыкальные CD	○	Поддержка дисков CD-TEXT/8 см.
	CD-ROM	○	Воспроизведение MP3/WMA/JPEG
	CD-R	○	Поддержка мультисесссионной записи
	CD-RW	○	Пакетная запись не поддерживается.
	DTS-CD	○	
	Video CD (VCD)	○	
	Super video CD	×	
	Photo CD	×	
	CD-EXTRA	△	Можно воспроизводить только сессии музыкальных CD.
	HDCD	△	Качество звука обычных музыкальных CD
	CCCD	×	
Другие	DualDisc	×	
	Super audio CD	△	Можно воспроизводить только слой CD.

○ : воспроизведение возможно.

△ : возможно частичное воспроизведение.

× : воспроизведение невозможно.

## Использование дисков стандарта "DualDisc"

При воспроизведении дисков стандарта "DualDisc" на этом устройстве та сторона диска, которая не воспроизводится, может быть поцарапана во время вставки или извлечения диска. Поскольку сторона CD, содержащая музыку, не соответствует стандарту CD, воспроизведение может оказаться невозможным.

("DualDisc" представляет собой диск, одна сторона которого содержит стандартные сигналы DVD, а другая — сигналы музыкального CD.)

При Правильном соблюдении всех условий эксплуатации и технических требований, указанных в данной инструкции, срок службы купленного Вами изделия составляет 7 лет. Гарантийный срок эксплуатации изделия соответствует сроку, указанному в гарантийном талоне.

В период срока службы эксплуатации и хранение изделия не может представлять опасность для Вашей жизни, здоровья, причинять вред Вашему имуществу или окружающей среде.

## Маркировка изделий, использующих лазеры (за исключением некоторых регионов)

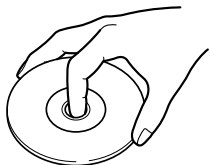
**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

К корпусу устройства прикреплена табличка, указывающая, что устройство использует лазерные лучи класса 1. Это означает, что в устройстве используются лазерные лучи слабой интенсивности. Они не представляют опасности и не распространяют опасную радиацию вне устройства.

# Обращение с носителями

## Обращение с дисками

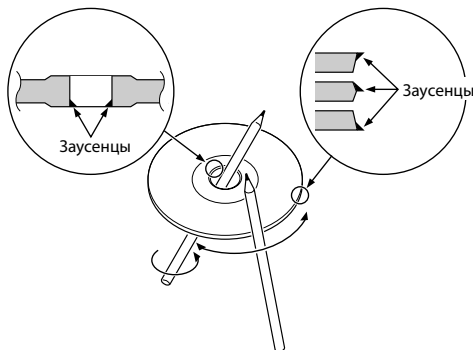
- Не касайтесь записывающей поверхности диска.



- Диски CD-R/RW, DVD-R/RW и DVD+R/RW повредить легче, чем обычные музыкальные CD. Прежде чем использовать диски CD-R/RW, DVD-R/RW или DVD+R/RW, ознакомьтесь с мерами предосторожности на упаковке.
- Не наклеивайте на диски ленту, стикеры и т.д. Также не используйте диски с наклеенными лентами и стикерами.

## При использовании нового диска

Если на краях центрального отверстия диска или на внешних краях диска есть заусенцы, перед использованием удалите их шариковой ручкой и т.п.

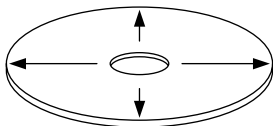


## Принадлежности в форме диска

Не вставляйте в устройство принадлежности в форме диска.

## Очистка дисков

Протирайте в направлении от центра к внешнему краю диска.

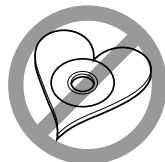
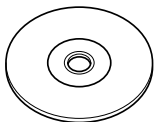


## Извлечение дисков

Извлекайте диски из устройства, держа их горизонтально.

## Диски, которые нельзя использовать

- Нельзя использовать диски не круглой формы.



- Нельзя использовать диски с окрашенной записывающей поверхностью или грязные диски.
- Это устройство может воспроизводить только компакт-диски с одной из следующих меток



Диски без этих меток не могут воспроизводиться устройством.

- Диски CD-R или CD-RW, для которых не выполнено завершение записи, воспроизводить нельзя (сведения о завершении записи см. в руководстве к программе записи на диски CD-R/CD-RW и в руководстве по эксплуатации записывающего устройства CD-R/CD-RW).

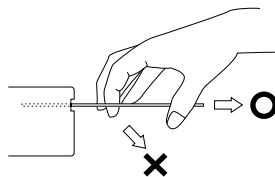
## Хранение дисков

- Не оставляйте диски на прямом солнечном свете (на сиденье, приборной доске и т.д.) и в местах с высокой температурой.
- Кладите диски в упаковки и держите их в специальных шкафчиках для дисков.

## Как извлекать диск

При извлечении диска из устройства держите его горизонтально.

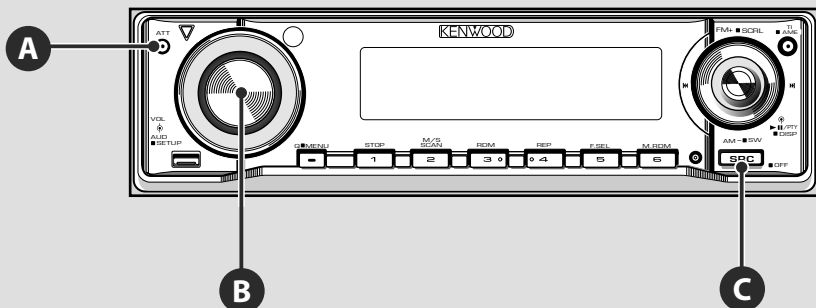
Если вытаскивать диск, сильно нажимая на него, можно поцарапать записывающую поверхность.





# Основные операции

## Обычные операции



**C**

### Включение/выключение питания

При нажатии этой кнопки включается питание.

Если кнопку нажимать в течение 1 секунды или более, питание выключается.

**A**

### Быстрое уменьшение громкости звука

Нажмите эту кнопку, чтобы уменьшить громкость звука (аттенюатор).

Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы восстановить громкость звука.



• Когда аттенюатор включен, индикатор **ATT** мигает.

**B**

### Регулировка громкости звука

Уменьшение      Увеличение



### Отмена демонстрационного режима

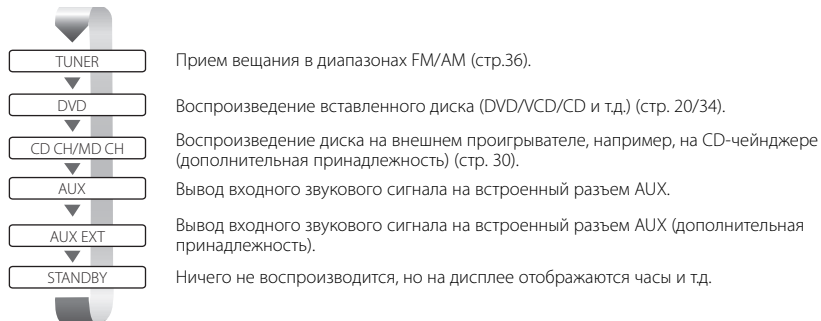
Демонстрационный режим следует отменить до начала использования устройства.

Подробнее см. <Настройка демонстрации> (стр. 53).

**C**

### Изменение источника

При каждом нажатии этой кнопки источник воспроизведения выбирается в следующем порядке.



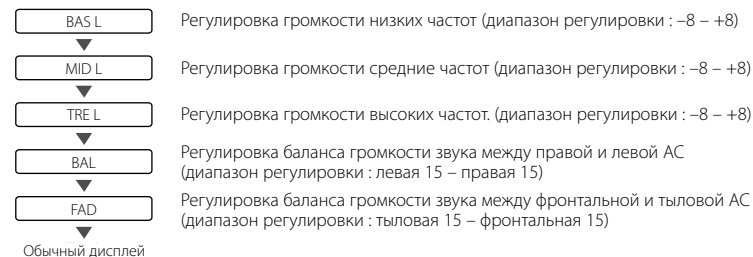
- Если CD/MD-чейнджер не подключен, он не выбирается как источник.
- Если диск вставлен, он воспроизводится.
- С источника DVD можно воспроизводить аудиофайлы, видеофайлы и файлы изображений. Подробнее о типах носителей и способах форматирования или записи см. <Справка? Воспроизведение файла> (стр. 62).
- Индикацию AUX и AUX EXT при использовании KCA-S220A можно изменить; см. раздел <Выбор имени AUX> (стр. 54).

**B**

### Регулировка качества звучания и других характеристик

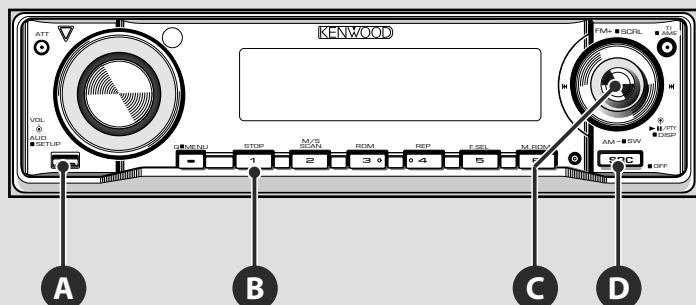
Нажмите на регулятор, чтобы выбрать пункт, а затем поворачивайте по часовой стрелке/против часовой стрелки, чтобы его отрегулировать.

Пункт для регулировки выбирается в следующем порядке.



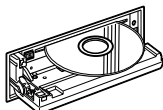
- При регулировке качества звучания отображаемые пункты могут различаться в зависимости от настройки. Кроме того, возможна детальная настройка. Подробнее см. <Детальное управление аудиосистемой> (стр. 42).
- Качество звучания легко настраивается в соответствии с музыкальным жанром. Подробнее см. раздел <System Q> (стр. 45).
- Нажатие кнопки **A**, кнопки **B** или любой кнопки, кроме **C**, немедленно возвращает к обычному дисплею.

## Просмотр DVD/VCD (video CD)/видеофайла (MPEG)



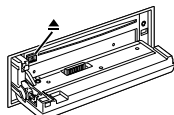
### A I

#### Воспроизведение DVD/VCD/видеофайла



Нажмите кнопку A, чтобы открыть пульт управления. После вставки диска в прорезь загрузки дисков он воспроизводится. При появлении меню выберите пункт меню клавишей курсора I и нажмите клавишу ENTER I.

#### Извлечение диска



Нажмите кнопку извлечения [] (извлечение диска).



- Вставьте диск горизонтально.
- После вставки диска включается лампочка индикатора .
- Если диск уже вставлен в устройство, можно начать его воспроизведение, переключившись на "DVD" кнопкой D.
- Кроме DVD-дисков, имеющих в продаже, можно также просматривать видеофайлы (MPEG), записанные на DVD-дисках. Подробнее о типах воспроизводимых видеофайлов и форматах дисков см. <Видеофайлы> (стр. 64).
- О других способах воспроизведения см. <Просмотр DVD/VCD/видеофайла> (стр. 20).
- Переключатель на пульте дистанционного управления следует установить в положение, соответствующее выбранному источнику. Подробнее см. <Переключение режима пульта дистанционного управления> (стр. 58).

### F K

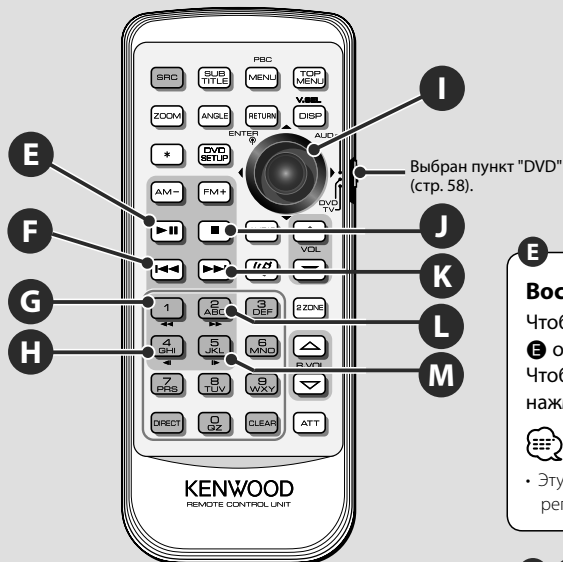
#### Выбор главы/сцены/дорожки.

При нажатии клавиши F воспроизводится предыдущая глава/сцена/дорожка.

При нажатии клавиши K воспроизводится следующая глава/сцена/дорожка.



- Эти же операции можно выполнить, перемещая регулятор управления влево или вправо.



**E**

### Воспроизведение/пауза

Чтобы сделать паузу, нажмите клавишу **E** один раз.  
Чтобы возобновить воспроизведение, нажмите еще раз.

- Эту же операцию можно выполнить, нажав регулятор управления **I**.

**G L**

### Быстрое сканирование вперед/назад

Чтобы начать быстрое сканирование назад, нажмите клавишу **G**.  
Чтобы начать быстрое сканирование вперед, нажмите клавишу **L**.

При каждом нажатии клавиши **G** / **L** скорость сканирования вперед/назад изменяется на 3 шага.

**H M**

### Замедленное воспроизведение

Чтобы начать замедленное воспроизведение вперед, нажмите клавишу **H**.  
Во время воспроизведения DVD нажатие клавиши **H** начинает замедленное воспроизведение назад.  
При каждом нажатии клавиши **H** / **M** скорость замедленного воспроизведения изменяется на 3 шага.

**E J**

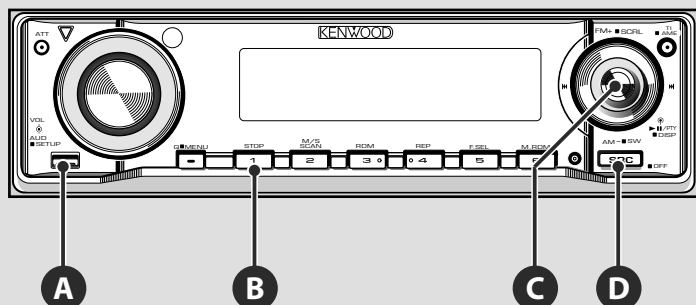
### Остановка воспроизведения

Чтобы остановить воспроизведение, нажмите клавишу **J**.  
Чтобы возобновить воспроизведение с того места, где оно было остановлено, нажмите клавишу **E**.

- Чтобы начать воспроизведение DVD с начала, дважды нажмите клавишу **J**.
- При нажатии клавиши **G** воспроизведение останавливается.
- При нажатии регулятора управления **I** воспроизведение возобновляется.

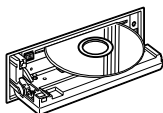
- В целях безопасности DVD/VCD/видеофайлы не отображаются, если автомобиль находится в движении. Изображение начинает отображаться после того, как автомобиль остановлен и поставлен на стояночный тормоз.
- Когда на мониторе отображается экранный дисплей, клавиша курсора **I** используется для работы с меню. Чтобы выполнять другие операции, выключите экранный дисплей.


## Прослушивание компакт-дисков и аудиофайлов



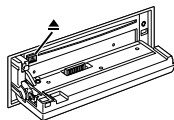
**A**


### Воспроизведение компакт-дисков/аудиофайлов





Чтоб открыть пульт управления, нажмите кнопку  **A**.  
После вставки диска в прорезь загрузки дисков он воспроизводится.

### Извлечение диска



Нажмите кнопку извлечения [] (извлечение диска). Компакт-диск выбрасывается.



- Вставьте диск горизонтально.
- После вставки диска включается лампочка индикатора .
- Если диск уже вставлен в устройство, можно начать его воспроизведение, переключившись на "DVD" кнопкой  **D**.
- Кроме обычных компакт-дисков, можно также воспроизводить диски CD-R (и т.д.) с аудиофайлами. Подробнее о типах, форматах и способах записи воспроизводимых аудиофайлов см. <Аудиофайлы> (стр. 62).
- Подробнее о способах воспроизведения см. <Прослушивание музыкальных дисков и аудиофайлов> (стр. 30).




**C**

### Быстрое сканирование вперед/назад

Чтобы быстро сканировать дорожку вперед, нажмите регулятор управления **C** вправо и удерживайте его. Чтобы быстро сканировать дорожку назад, нажмите регулятор управления **C** влево и удерживайте его.


**B C**

### Остановка воспроизведения

Чтобы остановить воспроизведение, нажмите кнопку  **B**.

Чтобы возобновить воспроизведение **C** того места, где оно было остановлено, нажмите регулятор управления.



- Чтобы воспроизвести диск с начала, дважды нажмите кнопку  **B**.

**C**

### Выбор дорожки для воспроизведения.

Чтобы воспроизвести следующую дорожку, переместите регулятор управления **C** вправо.

Чтобы вернуться к началу данной дорожки или воспроизвести предыдущую дорожку, переместите регулятор **C** влево.

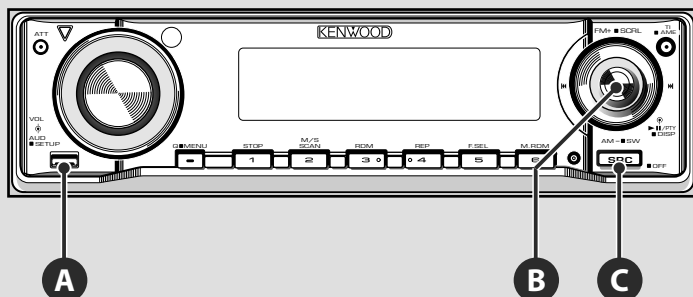
**C**

### Воспроизведение/пауза

Чтобы сделать паузу, нажмите регулятор управления **C** один раз.

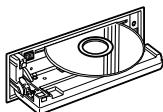
Чтобы возобновить воспроизведение, нажмите еще раз.

## Просмотр файлов изображений (JPEG)



**A**

### Отображение файлов изображений

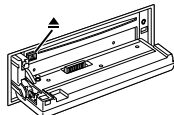


Чтоб открыть пульт управления, нажмите кнопку **A**.

Чтобы отобразить файлы, вставьте диск с файлами изображений в прорезь для загрузки.

Файл отображается на дисплее 20 секунд, затем отображается следующий файл.

### Извлечение диска



Нажмите кнопку извлечения (извлечение диска).



- Время отображения файла изображения можно изменить. Об установке времени см. <Настройка отображения на мониторе> (стр. 24).
- Вставьте диск горизонтально.
- После вставки диска включается лампочка индикатора .
- Если диск уже вставлен в устройство, можно начать его воспроизведение, переключившись на "DVD" кнопкой **C**.
- Подробнее о типах отображаемых файлов изображений, форматах дисков и т.д. см. <Файлы изображений> (стр. 64).

**B**

### Выбор файла изображения для отображения

Чтобы отобразить предыдущий файл изображения, переместите регулятор управления **B** влево.

Чтобы отобразить следующий файл изображения, переместите регулятор управления **B** вправо.

**B**

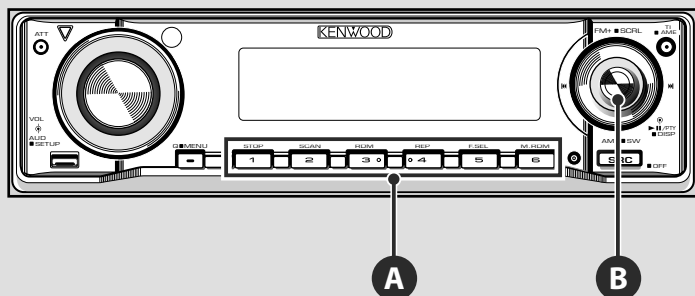
### Паузы в отображении

После однократного нажатия регулятора управления **B** отображение больше не меняется. После повторного нажатия регулятора управления файлы изображений могут меняться.



- В целях безопасности файлы изображений не отображаются, если автомобиль находится в движении. Изображение начинает отображаться после того, как автомобиль остановлен и поставлен на стояночный тормоз.

## Прослушивание радио



**B**

### Изменение радиодиапазона

Перемещайте регулятор управления **B** вверх, чтобы изменять диапазоны приема следующим образом:



- Во время стереоприема включается индикатор **ST**.
- О других способах настройки см. <Прослушивание радио> (стр. 36).

При перемещении регулятора управления **B** вниз прием переключается на диапазон AM.

**B**

### Выбор радиостанции

Для автоматического поиска радиостанции с лучшим приемом перемещайте регулятор управления **B** влево или вправо.



- В зависимости от режима настройки можно пошагово изменять частоту или последовательно принимать радиостанции, занесенные в память. Подробнее см. <Режим настройки> (стр. 37).

**A**

### Прием предустановленной радиостанции

Нажмите кнопку для выбора радиостанции, занесенной в память.



- Настройка предустановленной радиостанции с помощью **A** требует предварительного занесения в память радиостанции для каждой кнопки вызова. О сохранении радиостанций в памяти см. <Автоматическая память> (стр. 36) или <Ручная память> (стр. 36).

# Просмотр DVD/VCD/видеофайла

DVD/VCD/видеофайлы можно воспроизводить с помощью различных функций.

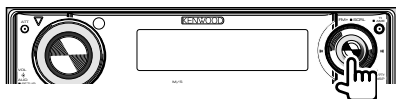


- Об основном способе прослушивания/просмотра DVD/VCD/видеофайлов см. <Просмотр DVD/VCD (video CD)/ видеофайла (MPEG)> (стр. 14).
- До начала операции установите переключатель пульта дистанционного управления на режим "DVD" см. <Переключение режима пульта дистанционного управления> (стр. 58).

## Покадровое воспроизведение

Покадровое воспроизведение вперед.

### 1 Паузы при воспроизведении



### 2 Покадровое воспроизведение вперед



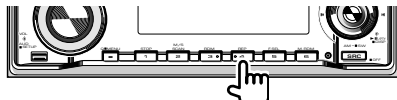
Для покадрового воспроизведения вперед переместите регулятор управления вправо.  
Для покадрового воспроизведения назад переместите регулятор управления влево.



- При воспроизведении видеофайла покадровое воспроизведение назад отключено.

## Повторное воспроизведение

Повтор воспроизведения главы или дорожки.



### При воспроизведении DVD

Индикация	Состояние
"TITL REP"	Повтор названия включен
"CHAP REP"	Повтор главы включен
"REP OFF"	Повторное воспроизведение выключено

### При воспроизведении VCD-диска

Индикация	Состояние
"TRAC REP"	Повтор дорожки включен
"REP OFF"	Повторное воспроизведение выключено

### При воспроизведении видеофайла

Индикация	Состояние
"FILE REP"	Повтор файла включен
"FOLD REP"	Повтор папки включен
"REP OFF"	Повторное воспроизведение выключено



- Функция повторного воспроизведения VCD включена, если настройка "PBC" выключена. Подробнее о настройке "PBC" см. <Настройка PBC> (стр. 23).

## Изменение звучания

(только для VCD)



Настройка звукового канала.



При каждом нажатии кнопки настройка изменяется следующим образом.

Индикация	Описание настройки
"LL"	Выход только через левый канал.
"RR"	Выход только через правый канал.
"ST"	Стерефонический выход.



- Звучание может быть изменено, если на основном блоке нажата клавиша .

## Изменение языка звуковой дорожки (только для DVD)



Изменение языка звуковой дорожки.



Язык изменяется при каждом нажатии этой кнопки.



- На некоторых дисках язык изменить нельзя. В этом случае измените его в меню DVD или в настройке DVD.

## Изменение языка субтитров

(только для DVD)



Изменение языка субтитров.



Язык изменяется при каждом нажатии этой кнопки.



- На некоторых дисках язык субтитров изменить нельзя. В этом случае измените его в меню DVD или в настройке DVD.

## Изменение ракурса просмотра

(только для DVD)



Выбор ракурса просмотра.

Когда появляется метка ракурса ...



Ракурс изменяется при каждом нажатии этой кнопки.



- На некоторых дисках ракурс изменить нельзя. В этом случае измените его в меню DVD или в настройке DVD.



## Увеличение

Увеличивает изображение на экране.

### 1 Установка увеличения



Увеличение изменяется на 3 шага при каждом нажатии этой кнопки.

### 2 Выбор положения дисплея



Положение дисплея смещается в направлении нажимаемой стрелки.



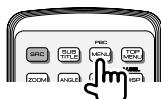
- Некоторые диски не предоставляют возможности увеличения, или же увеличение отключено в отдельных сценах.



## Меню DVD (только для DVD)

Установка меню DVD.

### 1 Отображение меню DVD



### 2 Выбор пункта меню

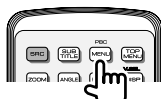


Курсор перемещается в направлении нажимаемой стрелки. Переместите курсор к нужному пункту.  
Подробнее о меню DVD см. также руководство по DVD.

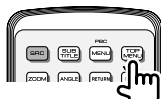
### 3 Определение пункта



Чтобы отменить меню ...



Чтобы вернуться к первому пункту меню ...

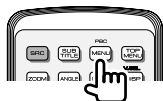


- На некоторых дисках переход к первому пункту меню с помощью TOP MENU невозможен.

## Настройка PBC(только для VCD)



Настройка PBC (управление воспроизведением).



При каждом нажатии функция "PBC" включается/выключается.

# Настройка DVD

Настройка функций, связанных с отображением (и т.д.).



- Об основном способе прослушивания/просмотра DVD/VCD/видеофайлов см. <Просмотр DVD/VCD (video CD)/ видеофайла (MPEG)> (стр. 14).
- До начала операции установите переключатель пульта дистанционного управления на режим "DVD" см. <Переключение режима пульта дистанционного управления> (стр. 58).
- Выполняйте установку, не загружая диск в устройство.

## Настройка отображения на мониторе

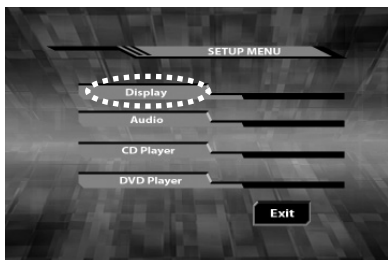


Выбор информации, которая должна отображаться на мониторе.

### 1 Установка режима на режим настройки



### 2 Отображение меню дисплея



### 3 Выбор пунктов для установки



Для настройки JPEG выберите дополнительные пункты.



### 4 Установка пунктов



#### Status Information

Укажите, следует включить или отключить отображение состояния и значков.

Индикация	Настройка
"ON"*	Отображается
"OFF"	Не отображается

#### Background

Выберите один из двух типов обоев.

Индикация	Настройка
"Type1"*	Тип 1
"Type2"	Тип 2

#### Audio Information

Укажите, следует включить или отключить отображение текстовой информации.

Индикация	Настройка
"ON"*	Отображается
"OFF"	Не отображается

#### JPEG SETUP MENU

##### Display Time

Укажите время, в течение которого будет отображаться файл JPEG.

Индикация	Настройка
"Short"	Отображается в течение 10 секунд
"Middle"*	Отображается в течение 20 секунд
"Long"	Отображается в течение 30 секунд



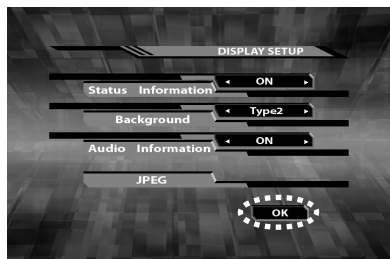
## Display Effect

Укажите, следует включить или отключить визуальные эффекты.

Индикация	Настройка
"ON"*	Визуальные эффекты включены.
"OFF"	Визуальные эффекты выключены.

\* Указывает конфигурацию по умолчанию после покупки.

### 5 Завершение настройки



После того, как **OK** выбрано на экране, отображается предыдущий экран.

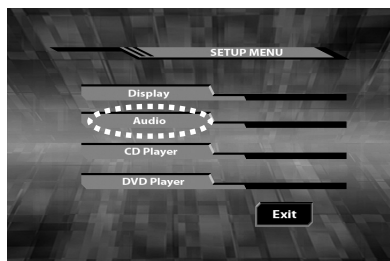
## Настройка аудио

Установка аудиофункций DVD.

### 1 Установка режима на режим настройки



### 2 Отображение меню аудио



### 3 Установка пунктов



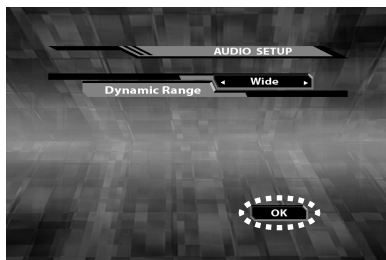
## Dynamic Range (управление динамическим диапазоном)

Определяет динамический диапазон звука при воспроизведении названия с поддержкой стандарта Dolby Digital.

Индикация	Настройка
"Wide"*	Установка на широкий диапазон
"Normal"	⋮
"Midnight"	Установка на узкий диапазон

\* Указывает конфигурацию по умолчанию после покупки.

### 4 Завершение настройки



После того, как **OK** выбрано на экране, отображается предыдущий экран.

## Настройка проигрывателя компакт-дисков

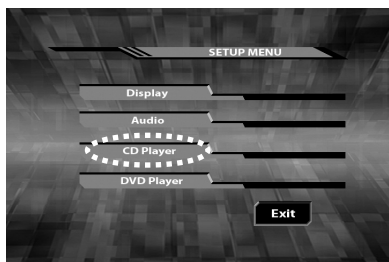


Настройка воспроизведения проигрывателя CD-дисков.

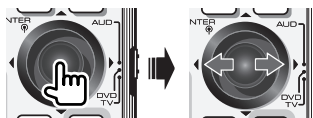
### 1 Установка режима на режим настройки



### 2 Отображение меню проигрывателя CD-дисков



### 3 Установка пунктов



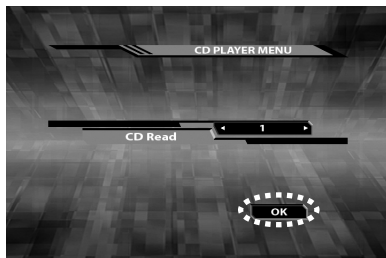
#### CD Read

Указывает способ чтения CD-диска.

Индикация	Настройка
"1"*	Диск с аудиофайлами и музыкальный диск определяются автоматически.
"2"	Переопределяет воспроизведение диска как CD-диска.

\* Указывает конфигурацию по умолчанию после покупки.

### 4 Завершение настройки



После того, как **OK** выбрано на экране, отображается предыдущий экран.

## Настройка DVD-проигрывателя

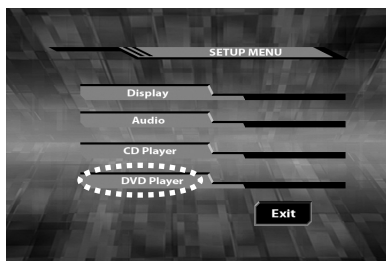


Настройка языков и отображения во время воспроизведения DVD-диска.

### 1 Установка режима на режим настройки



### 2 Отображение меню DVD-проигрывателя



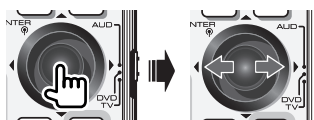
### 3 Выбор пунктов для установки



Для настройки языка выберите дополнительные пункты



### 4 Установка пунктов



#### Language (Язык)

Настройка отображаемых субтитров и звучания при воспроизведении DVD-диска. Подробнее о способе настройки см. <Настройка языка> (стр. 28).

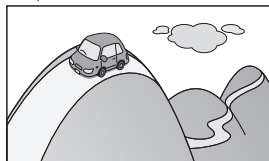
#### Parental

Установка уровня родительского контроля. Подробнее о способе настройки см. <Установка/изменение уровня родительского контроля> (стр. 29).

#### TV Type

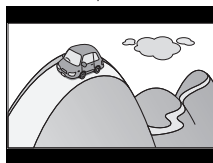
Установка формата изображения 16:9 в соответствии с типом телевизора.

Индикация	Настройка
16:9	На мониторе 16:9 отображается изображение 16:9.



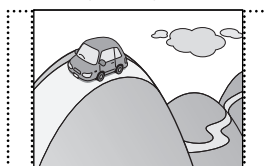
#### Letter Box

На мониторе 4:3 отображается изображение в формате "letter box" (в верхней и нижней частях экрана появляется черная полоса).

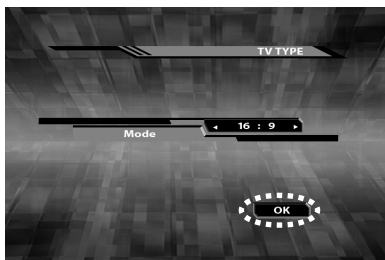


#### Pan Scan

На мониторе 4:3 отображается изображение в формате "Pan Scan" (левый и правый края изображения выходят за пределы экрана).



### 5 Завершение настройки



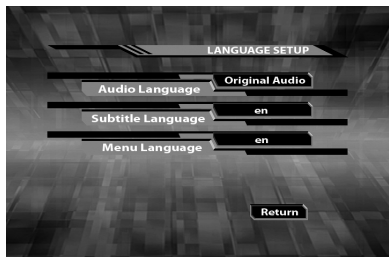
После того, как **OK** выбрано на экране, отображается предыдущий экран.



## Установка языка

Настройка языков субтитров DVD и языков меню управления звучанием.

### 1 Отображение меню языка



См. <Настройка DVD-проигрывателя> (стр. 26).

### 2 Выбор языков для установки



Индикация	Настройка
"Audio Language"	Выбор языка звучания.
Subtitle Language	Установка языка субтитров.
"Menu Language"	Установка языка меню.

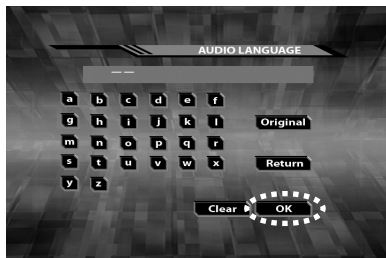
### 3 Ввод кода языка



О кодах языков см. <Коды языков DVD> (стр. 73).

Индикация	Настройка
"Original"	Устанавливается исходный язык DVD-диска (только если установлен язык звучания.)
"Return"	Отменяет настройку и возвращает к предыдущему экрану.
"Clear"	Сбрасывает введенный код.

### 4 Завершение настройки



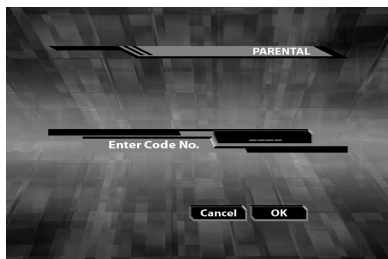
После того, как **OK** и **Return** выбраны на экране, отображается предыдущий экран.

## Установка/изменение уровня родительского контроля



Изменение уровня родительского контроля и идентификационного номера для дисков и экранов.

### 1 Отображение экрана родительского контроля



См. <Настройка DVD-проигрывателя> (стр. 26).

При установке во второй раз и далее появляется сообщение "Input Code No."

### 2 Введите 4-значный код безопасности и выберите **OK**



### 3 Выбор пунктов для установки



#### Level

Установка уровня родительского контроля.



Индикация	Настройка
"OFF"	Уровень родительского контроля не установлен.
"1"	Высокий уровень родительского контроля
⋮	⋮
"8"	Низкий уровень родительского контроля

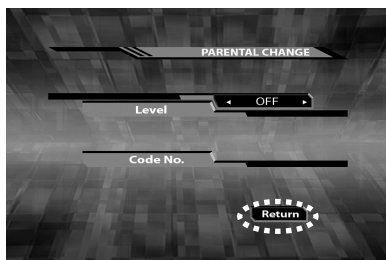
#### Code No.

Вводится при изменении кода безопасности для уровня родительского контроля.

Введите 4-значный код безопасности и выберите **OK**.



### 4 Завершение настройки



После того, как **OK** и **Return** выбраны на экране, отображается предыдущий экран.



- При сбросе устройства уровень родительского контроля и код безопасности также сбрасываются.
- Некоторые диски требуют ввода кода безопасности для отображения сцен, для которых уровень родительского контроля установлен на значение выше указанного. В этом случае воспроизведение возобновляется после ввода кода безопасности.
- Если уровень родительского контроля на диске не установлен, воспроизведение не ограничивается.

# Прослушивание музыкальных дисков и аудиофайлов

CD-диски и аудиофайлы можно воспроизводить с помощью различных функций на этом устройстве или на чейнджере (приобретается дополнительно).



- Об основных способах прослушивания CD-дисков и аудиофайлов см. <Прослушивание CD-дисков и аудиофайлов> (стр. 16).

## Поиск дисков/папок

(только для аудиофайлов и чейнджеров)

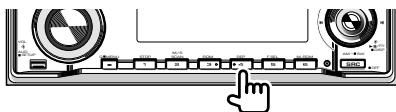
Выбор диска и папки для воспроизведения.



- Поиск дисков возможен только при использовании чейнджера (дополнительная принадлежность).
- Подробнее о поиске папок см. <Аудиофайлы> (стр. 62).

## Повторное воспроизведение

Повторное воспроизведение данной дорожки или дорожки/музыкальных файлов на диске/в папке.



При нажатии кнопки функции включаются/выключаются в следующем порядке.

### При воспроизведении CD-диска

Индикация	Состояние
"TRAC REP"	Повтор дорожки включен
"DISC REP"*	Повтор диска включен
"REP OFF"	Повторное воспроизведение выключено

\* Только для чейнджеров

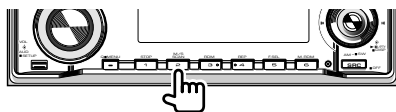
### При воспроизведении аудиофайла

Индикация	Состояние
"FILE REP"	Повтор файла включен
"FOLD REP"	Повтор папки включен
"REP OFF"	Повторное воспроизведение выключено

## Сканирующее воспроизведение

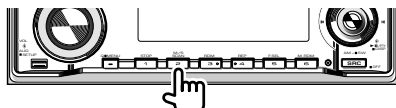
10 Поиск дорожки/файла сканированием первых десяти секунд каждой дорожки/файла на диске/в папке.

### 1 Начало сканирующего воспроизведения



- ▶ TRAC SCN (При воспроизведении CD-диска)
- ▶ FILE SCN (При воспроизведении аудиофайла)

### 2 При сканировании нужной дорожки/файла ...



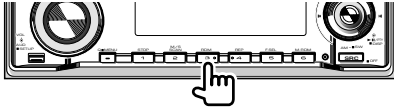
Сканирующее воспроизведение заканчивается, воспроизведение начинается с дорожки/файла.



- После сканирования и воспроизведения всех дорожек/файлов сканирующее воспроизведение завершается автоматически.

## Воспроизведение в случайном порядке

Воспроизведение дорожек/файлов на CD-диске/в папке в случайном порядке.



**DISC RDM** (При воспроизведении CD-диска)

**FOLD RDM** (При воспроизведении аудиофайла)

Режим воспроизведения в случайном порядке попеременно включается/выключается при каждом нажатии этой кнопки.



- Переместите регулятор управления вправо, чтобы выбрать следующую дорожку/следующий файл для воспроизведения в случайном порядке.

## Прокрутка названий/текста

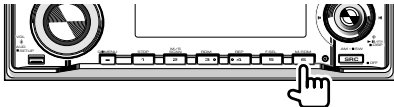
Выполняет прокрутку названий/текста.



- Можно прокручивать следующие названия/тексты.
  - Названия дисков/названия дорожек
  - Названия песен/названия альбомов/имена папок/имена файлов
- С помощью этой операции названия/тексты, отображаемые на мониторе, прокручиваться не будут.
- Если пункт "DISP" в разделе <Настройка меню> (стр. 50) установлен на "OFF", то при прокрутке дисплей может быть выключен.

## Воспроизведение магазина в случайном порядке (только для чейнджера)

Воспроизведение в случайном порядке дорожек на дисках в чейнджере.



**MGZN RDM**

Режим воспроизведения магазина в случайном порядке попеременно включается/выключается при каждом нажатии этой кнопки.



- Переместите регулятор управления вправо, чтобы выбрать следующую дорожку/следующий файл для воспроизведения в случайном порядке.

# Режим выбора

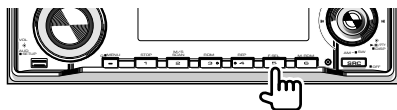
Аудиофайл и видеофайл/изображение можно выбрать, указав номер файла и имя папки. В отличие от поиска диска и поиска папки, файл, который должен воспроизводиться, не будет выбран до указания файла или папки.



- В режиме выбора с аудиофайлами, видеофайлами и изображениями можно работать только во время воспроизведения.

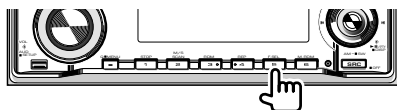
## Режим выбора

### 1 Установка режима на режим выбора



FILE SEL

### 2 Выбор режима выбора



При каждом нажатии этой кнопки режим выбора изменяется в следующем порядке.

Индикация	Описание настройки
"FILE SEL"	Режим выбора файла
"FLD SEL1"	Режим выбора папки 1
"FLD SEL2"	Режим выбора папки 2
Обычный дисплей	Режим выбора выключен

### 3 Выбор файла или папки

Подробнее о способах работы см. <Выбор файла> (стр. 32), <Выбора папки 1> (стр. 33) и <Выбор папки 2> (стр. 33).



- Режим выбора файла нельзя выбрать в режимах <Сканирующее воспроизведение> (стр. 34) и <Воспроизведение в случайном порядке> (стр. 35).
- Об использовании режима выбора см. <Аудиофайлы> (стр. 62).
- Названия можно прокручивать даже в режиме выбора. Подробнее см. <Прокрутка названий/текстов> (стр. 31).

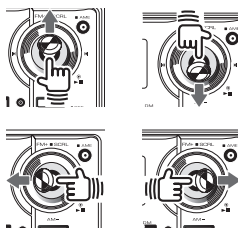
## Выбор файла

Выберите файл в воспроизводимой папке, указав номер файла.

### 1 Установка режима на режим выбора файла

Отображается имя первого файла в папке. О выборе этого режима см. <Режим выбора> (стр. 32).

### 2 Ввод номера файла



Действие регулятора управления	Увеличение/уменьшение номера файла
Вверх	+10
Вниз	-10
Вправо	+1
Влево	-1

Отображается имя файла, номер которого вы ввели.

### 3 Воспроизведение отображаемого файла





## Выбор папки 1

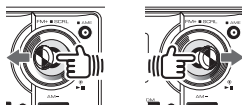
Поиск папки в порядке корневого каталога носителя. Этот способ полезен, если аудиофайлы в папках отсортированы по категории и исполнителю.

### 1 Установка режима на режим выбора папки 1

О выборе этого режима см. <Режим выбора> (стр. 32).

### 2 Выбор папки

Чтобы выбрать папку в том же каталоге ...



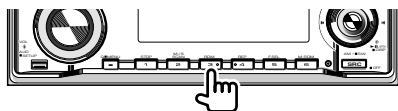
При каждом перемещении регулятора управления влево, выполняется переход к предыдущим папкам. При перемещении регулятора управления вправо выполняется переход к следующим папкам.

Чтобы перейти в другой каталог ...

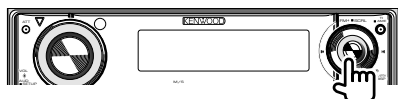


При каждом перемещении регулятора управления вверх, выполняется переход к следующему, более низкому уровню папок. При каждом перемещении регулятора управления вниз, выполняется переход к следующему, более высокому уровню папок.

Чтобы вернуться к первому уровню ...



### 3 Воспроизведение отображаемой папки



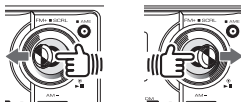
## Выбор папки 2

Выберите папку.  
Отображаются только папки, содержащие воспроизводимые аудиофайлы.

### 1 Установка режима на режим выбора папки 2

О выборе этого режима см. <Режим выбора> (стр. 32).

### 2 Выбор папки



При каждом перемещении регулятора управления влево, выполняется переход к предыдущим папкам. При перемещении регулятора управления вправо выполняется переход к следующим папкам.

Чтобы отобразить имя папки ...



При каждом перемещении указателя вверх отображаются имена папок следующего, более высокого уровня. При отображении папок более высокого уровня появляется "\*". При перемещении указателя вниз отображаются имена папок следующего, более низкого уровня.

### 3 Воспроизведение отображаемой папки



- Даже если отображается имя папки следующего, более высокого уровня, воспроизводится текущая папка (не помеченная "\*"). Текущая папка при этом не меняется.

# Просмотр файла изображения

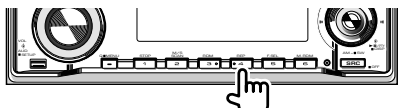
Файлы изображений можно просматривать с помощью различных функций.



- Об основном способе просмотра файлов изображений см. <Просмотр файлов изображений (JPEG)> (стр. 18).

## Повторное воспроизведение

Повторно отображает просматриваемый файл изображения или файлы в папке.



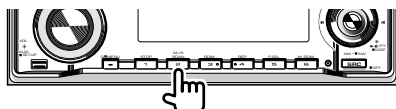
При нажатии кнопки функции включаются/выключаются в следующем порядке.

Индикация	Состояние
"FILE REP"	Повтор файла включен
"FOLD REP"	Повтор папки включен
"REP OFF"	Повторное воспроизведение выключено

## Сканирующее воспроизведение

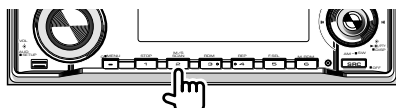
Отображение и сканирование изображений в папке по одному, в течение 10 секунд.

### 1 Начало сканирующего воспроизведения



▶ FILE SCN

### 2 С нужного файла ...



Сканирующее воспроизведение заканчивается, воспроизведение начинается с этого файла.

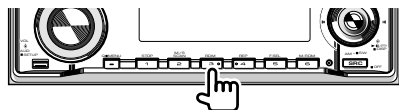


- По окончании сканирования и воспроизведения всех файлов сканирующее воспроизведение завершается автоматически.



## Воспроизведение в случайном порядке

Отображение файлов изображений из текущей папки в случайном порядке.



### ► FOLD RDM

Режим воспроизведения в случайном порядке попеременно включается/выключается при каждом нажатии этой кнопки.



- Переместите регулятор управления вправо, чтобы выбрать следующий файл в случайном порядке.

## Остановка отображения



Остановка отображения файлов изображений.



## Возобновление отображения



Возобновление отображения с места, где оно было прервано.



- Нажмите клавишу дважды, чтобы просмотреть изображения с начала диска.
- Отображение можно также остановить, нажав кнопку устройства.

Чтобы возобновить отображение, нажмите регулятор управления.

## Поворот/переворот изображения

Поворот или переворот изображения.

### Поворот вправо



При каждом нажатии изображение поворачивается на 90 градусов по часовой стрелке.

### Поворот влево



При каждом нажатии изображение поворачивается на 90 градусов против часовой стрелки.

### Переворот по горизонтали



Нажмите еще раз, чтобы восстановить предыдущее изображение.

### Переворот по вертикали



Нажмите еще раз, чтобы восстановить предыдущее изображение.

# Прслушивание радио

Прием вещания в диапазонах FM/AM Для каждого радиодиапазона можно занести в память до 6 станций.



- Об основном способе прослушивания радиовещания в диапазонах FM/AM см. <Прослушивание радио> (стр. 19).

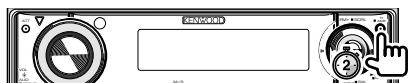
## Автоматическая память

Сканирование для автоматического занесения в память станций с наилучшим приемом.

### 1 Выбор радиодиапазона



### 2 Запуск автоматической памяти



▶ A-MEMORY

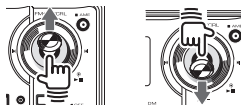


- Автоматическая память завершает работу после запоминания 6 станций или по окончании сканирования всей частоты.
- При включенной функции <AF (альтернативная частота)> (стр. 50) в память заносятся только станции RDS.
- Если автоматический ввод станций в память выполнен в диапазоне FM2, станции RDS, предустановленные в диапазоне FM1, в память не заносятся. Подобным образом, при автоматическом вводе станций в память в диапазоне FM3, станции RDS, предустановленные в диапазоне FM1 или FM2, в память не заносятся.

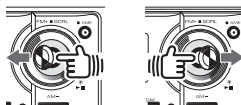
## Ручная память

Занесение в память принимаемых станций.

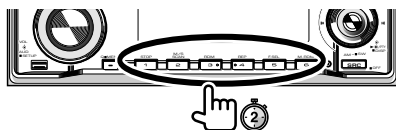
### 1 Выбор радиодиапазона



### 2 Выбор радиостанции



### 3 Выбор клавиши (1-6) для предустановки



▶ FM1-92.1 3.5h



- Эта функция полезна, если принимаемую станцию нельзя занести в память с помощью функции автоматической памяти.

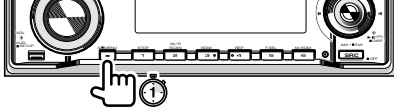


: Нажимайте # секунд.

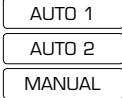
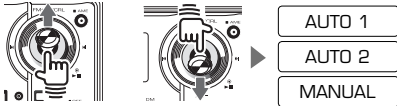
## Режим настройки

Установка режима настройки для выбора станций.

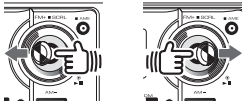
### 1 Установка режима на режим меню



### 2 Выбор пункта для режима настройки



### 3 Выбор режима настройки



Имеется три типа режима настройки.

Индикация	Описание настройки
"AUTO 1"	Прием станций с наилучшим приемом. (Авто 1)
"AUTO 2"	Прием станций, занесенных в память. (Авто 2)
"MANUAL"	Переключение принимаемых частот вверх и вниз на один шаг. (Вручную)

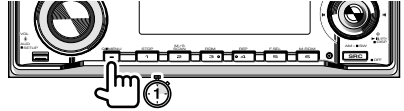
### 4 Выход из режима меню



## Монофонический режим (только при приеме радиовещания в диапазоне FM)

При низком качестве стереовещания в диапазоне FM выбор монофонического режима может уменьшить помехи и улучшить условия прослушивания.

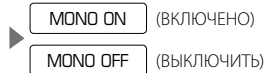
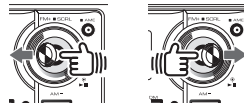
### 1 Установка режима на режим меню



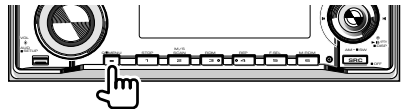
### 2 Выбор пункта для монофонического режима



### 3 Включение/выключение монофонического режима



### 4 Выход из режима меню



# Управление RDS

Управление приемом программ радиовещания RDS.

## Дорожная информация

Когда начинает передаваться сводка, переключение на прием дорожной информации выполняется автоматически, даже если в этот момент вы не слушаете радио.

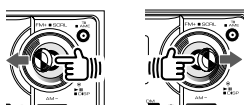


- (ВКЛЮЧЕНО)
- (Дорожная информация не принимается)

При каждом нажатии этой кнопки функция приема дорожной информации включается или выключается.

Когда начинает передаваться сводка, на дисплее отображается "TRAFFIC", и радио переключается на дорожную информацию.

## Прием других станций, передающих дорожную информацию



- Если функция дорожной информации включена, то во время приема станции AM радио переключается на станцию FM.
- Во время приема дорожной информации уровень громкости запоминается автоматически. При следующем переключении на дорожную информацию устанавливается такая же громкость.
- На прием дорожной информации можно переключаться, если в качестве источника выбран тюнер. Однако вы не можете переключаться на дорожную информацию во время приема сводки, передаваемой из источника, отличного от тюнера.

## PTY (тип программы)

Выбор типа программы и поиск станции.

### 1 Вход в режим PTY



### 2 Выбор типа программы

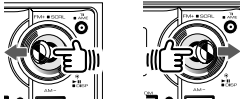


При каждом нажатии кнопки тип изменяется в следующем порядке.

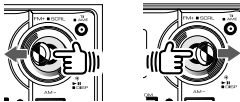
№	Тип программы	Индикация
1	Речь	"SPEECH"
2	Музыка	"MUSIC"
3	Новости	"NEWS"
4	Текущие события	"AFFAIRS"
5	Информация	"INFO"
6	Спорт	"SPORT"
7	Образование	"EDUCATE"
8	Драма	"DRAMA"
9	Культура	"CULTURE"
10	Наука	"SCIENCE"
11	Разное	"VARIED"
12	Поп-музыка	"POP M"
13	Рок-музыка	"ROCK M"
14	Легкая музыка	"EASY M"
15	Легкая классическая музыка	"LIGHT M"
16	Серьезная классическая музыка	"CLASSICS"
17	Другая музыка	"OTHER M"
18	Погода	"WEATHER"
19	Финансы	"FINANCE"
20	Детские программы	"CHILDREN"

№	Тип программы	Индикация
21	Социальные вопросы	"SOCIAL"
22	Религия	"RELIGION"
23	Звонок в студию	"PHONE IN"
24	Путешествия	"TRAVEL"
25	Досуг	"LEISURE"
26	Джазовая музыка	"JAZZ"
27	Музыка кантри	"COUNTRY"
28	Национальная музыка	"NATION M"
29	Старые хиты	"OLDIES"
30	Народная музыка	"FOLK M"
31	Документальные программы	"DOCUMENT"

### 3 Поиск станции, передающей программу выбранного типа



Чтобы искать другие станции



### 4 Выход из режима PTY



- Эту функцию нельзя использовать во время приема сводки дорожной информации или приема в диапазоне AM.
- Номера программ, приведенные ниже, относятся к типам "Речь" и "Музыка".  
Музыка: № 12 — 17, 26, — 30  
Речь: № 3 — 11, 18 — 25, 31
- Тип программы можно занести в память кнопок [1] — [6] для быстрого вызова. См. <Предустановка типа программы> (стр. 39).
- Язык дисплея можно изменить. См. <Изменение языка для функции PTY> (стр. 40).
- Если выбранный тип программы не найден, на дисплее отображается "NO PTY". Выберите другой тип программы.

## Предустановка типа программы

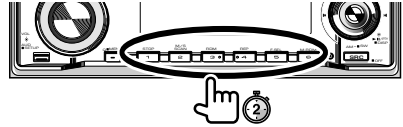
Занесение типа программы в память кнопки и быстрый вызов.

### Предустановка типа программы

#### 1 Выбор типа программы для предустановки

См. <PTY (тип программы)> (стр. 38).

#### 2 Предустановка типа программы

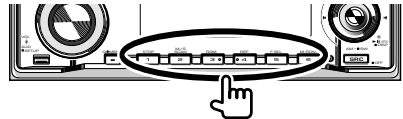


Вызов предустановленного типа программы

#### 1 Вход в режим PTY

См. <PTY (тип программы)> (стр. 38).

#### 2 Вызов типа программы



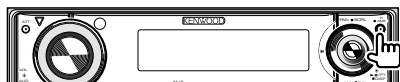
## Изменение языка для функцииPTY

Выбор языка отображения типа программы.

### 1 Вход в режим PTY

См. <PTY (тип программы)> (стр. 38).

### 2 Вход в режим изменения языка

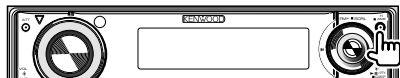


### 3 Выбор языка



Индикация	Язык
"ENGLISH"	Английский
"FRENCH"	Французский
"SWEDISH"	Шведский
"GERMAN"	Немецкий

### 4 Выход из режима выбора языка



## Прокрутка радиотекста

Прокрутка отображаемого радиотекста.



- Если пункт "DISP" в разделе <Настройка меню> (стр. 50) установлен на "OFF", то при прокрутке дисплей может быть выключен.

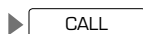


# Управление функцией отключения при входящем телефонном вызове

При получении телефонного вызова звук аудиосистемы автоматически выключается.

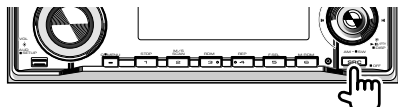
## телефоном вызове

### При входящем телефонном вызове



Аудиосистема временно отключается.

### Прслушивание аудиосистемы во время телефонного вызова



Индикация "CALL" исчезает, и аудиосистема вновь включается.

### По завершении телефонного вызова

Положите трубку.

Индикация "CALL" исчезает, и аудиосистема вновь включается.



- Чтобы воспользоваться функцией отключения аудиосистемы при входящем телефонном вызове, необходимо подсоединить провод отключения при входящем вызове к телефону с помощью имеющейся в продаже принадлежности. См. раздел <Соединения> (стр. 76).

# Управление аудиосистемой

Настройка звуковых эффектов (например, эквалайзера и АС).

## Детальное управление аудиосистемой

Управление аудиосистемой позволяет настроить следующие пункты.

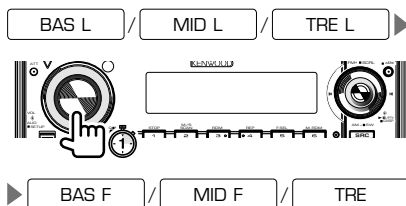
Индикация	Описание настройки
"R-VOL"	Регулировка громкости тыловых АС. (диапазон регулировки: 0 – 35)
"SW L"	Регулировка громкости сабвуферов (диапазон регулировки: -15 – +15)
BAS L	Регулировка громкости низких частот
MID L	Регулировка громкости средних частот
TRE L	Регулировка громкости высоких частот.
"BAL"	Регулировка баланса громкости между правой и левой АС
"FAD"	Регулировка баланса громкости между фронтальной и тыловой АС



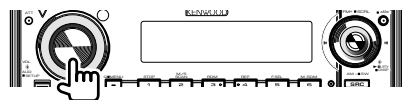
- Подробнее о способе настройки см. <Регулировка качества звучания и других характеристик> (стр. 13).
- Низкие, средние и высокие частоты можно настроить для каждого источника.
- "R-VOL" можно настроить, если функция двух зон включена.
- "SW L" и "FAD" нельзя настроить, если функция двух зон включена.
- Подробнее о функции двух зон см. <Настройка аудиосистемы> (стр. 44).
- "SW L" можно настроить, если пункт "SWPRE" в настройке меню установлен на "SW", а выход сабвуфера включен.
- О том, как настроить пункт "SWPRE", см. <Настройка меню> (стр. 50); о выходе сабвуфера см. <Управление выходом на сабвуфер> (стр. 45).
- Пункт "SW L" нельзя настроить, если пункт "SWPRE" установлен на "AV".

Кроме того, можно выполнить более детальную настройку низких, средних и высоких частот.

### 1 Начало детальной настройки



### 2 Выбор пункта для настройки



При каждом нажатии кнопки тип изменяется в следующем порядке.

#### При нажатии с пунктом "BAS L"

Индикация	Описание настройки
"BAS F"	Центральная частота для настройки низких частот
"BAS Q"	Фактор качества низких частот
"B EX"	Расширение центральной частоты низких частот

#### При нажатии с пунктом "MID L"

Индикация	Описание настройки
"MID F"	Центральная частота для настройки средних частот
"MID Q"	Фактор качества средних частот

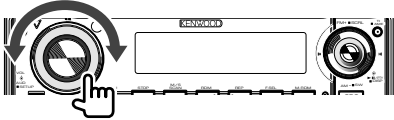
#### При нажатии с пунктом "TRE L"

Индикация	Описание настройки
"TRE"	Центральная частота для настройки высоких частот



: Нажимайте # секунд.

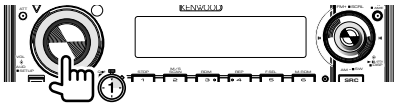
### 3 Настройка каждого пункта



Диапазон настройки для каждого пункта:

Пункт	Диапазон настройки
BAS F	40/50/60/70/80/100/120/150 (Гц)
BAS Q	1,00/1,25/1,50/2,00
B EX	OFF/ON
MID F	0,5/1,0/1,5/2,0 (кГц)
MID Q	1,0/2,0
TRE	10,0/12,5/15,0/17,5 (кГц)

### 4 Завершение детальной настройки

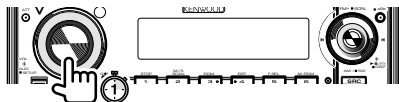


- О настройке каждого пункта см. <Справка? Термин> (стр. 68).
- При настройке управления аудиосистемой пункт "System Q" будет установлен на значение "USER". Подробнее о "System Q" см. <System Q> (стр. 45).

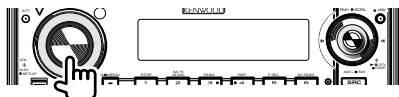
## Настройка аудиосистемы

Настройка коррекции уровня громкости, функции двух зон и т.д.

### 1 Начало настройки аудиосистемы



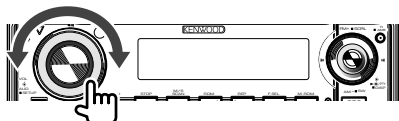
### 2 Выбор пунктов для установки



При каждом нажатии кнопки тип изменяется в следующем порядке.

Пункт	Диапазон настройки
HPF	Определяет частоту среза фильтра высоких частот для фронтальных АС.
HPR	Определяет частоту среза фильтра высоких частот для тыловых АС.
LPF	Определяет частоту среза фильтра низких частот.
PHAS	Определяет фазу сабвуфера.
V-OFF	Корректирует разницу громкости источников звучания.
LOUD	Тонкомпенсация высоких и низких частот при низком уровне громкости.
AVOUT	Указание уровня выходного сигнала на разъеме AV OUT.
2ZON	Включение/выключение функции двух зон.

### 3 Настройка каждого пункта



Диапазон настройки для каждого пункта:

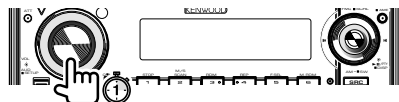
Пункт	Диапазон настройки
HPF/HPR	THRU (фильтр отключен)/40/60/80/100/120/150/180/220 (Гц)
LPF	50/60/80/100/120 (Гц)/THRU (фильтр отключен)
PHAS	REV (180°)/NML (0°)
V-OFF	-8 - 0

LOUD OFF/ON

AVOUT -15 - 0

2ZON OFF/DVD/AUX

### 4 Завершение настройки аудиосистемы

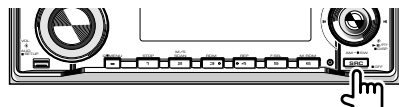


- Если коррекция уровня громкости для каждого источника установлено на "V-OFF", громкость почти не изменяется даже при смене источника звучания.
- Если пункт "2ZON" включен ("DVD"/"AUX"), можно установить только "V-OFF" и "LOUD".
- Если используется функция двух зон, то можно прослушивать различные источники из фронтальных АС (источник этого устройства) и тыловых АС (диск этого устройства в качестве источника или вход внешнего звукового сигнала на встроенный AUX).
- Что касается "LPF" и "PHAS", то пункт "SWPRE" в настройке меню уже должен быть установлен на "SW" (сабвуфер), а выход сабвуфера — включен. О том, как настроить пункт "SWPRE", см. <Настройка меню> (стр. 50); о выходе сабвуфера см. <Управление выходом на сабвуфер> (стр. 45).
- "PHAS" нельзя установить, если "LPF" установлен на "THRU".
- "AVOUT" можно установить, если пункт "SWPRE" в разделе <Настройка меню> (стр. 50) установлен на "AV".

## Настройка АС

Тонкая настройка значения "System Q" для АС.

### 1 Установка режима на режим STANDBY



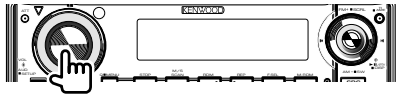
▶ STANDBY

Выберите "STANDBY".

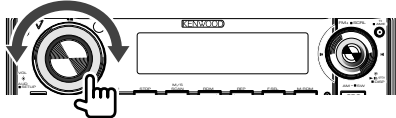


: Нажимайте # секунд.

## 2 Установка режима на режим соответствия АС



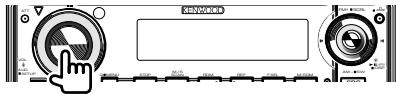
## 3 Выбор АС



При каждом повороте индикация изменяется в следующем порядке.

Индикация	Тип АС
"SP OFF"	ВЫКЛ
"SP 5/4"	Для АС 5 и 4 дюйма
"SP 6*9/6"	Для АС 6 и 6x9 дюймов
"SP OEM"	Для штатной акустической системы

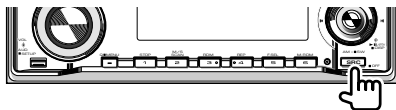
## 4 Завершение режима соответствия АС



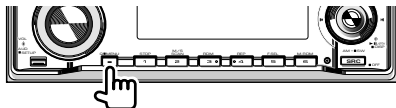
## System Q

Вызов кривой эквалайзера для воспроизводимой мелодии.

## 1 Выбор нужного источника



## 2 Вызов System Q



При каждом нажатии кнопки тип изменяется в следующем порядке.

Индикация	Описание настройки
"USER"	Пользовательский
"ROCK"	Рок
"POPS"	Поп
"EASY"	Легкая
"TOP40"	Лучшие 40
"JAZZ"	Джаз
"NATURAL"	Естественный



- "System Q" можно установить для каждого источника.
- Значение "System Q" изменяется в зависимости от настроек в разделе <Настройка АС> (стр. 44). Установите настройки в разделе <Настройка АС> заблаговременно.
- Значение "USER" устанавливается в разделе <Регулировка качества звучания и других характеристик> (стр. 13).
- Если настройка "System Q" изменена, значения ("BAS L", "MID L" и "TRE L"), установленные в разделе <Регулировка качества звучания и других характеристик>, заменяются на значения "System Q".

## Управление выходом на сабвуфер

Включение/выключение выхода на сабвуфер.



SW ON (Subwoofer ON)

SW OFF (Subwoofer OFF)



- Нельзя установить, если включена функция двух зон.
- Сабвуфер можно включить/выключить, если пункт "SWPRE" в разделе <Настройка меню> (стр. 50) установлен на "SW" (сабвуфер).

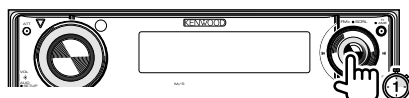
# Управление отображением

Установка информации, отображаемой на дисплее, выбор файла для воспроизведения во время просмотра монитора и отсоединение/присоединение панели.

## Выбор отображения

Изменение информации, которая должна отображаться на дисплее.

### 1 Начало выбора отображения



▶ DISP SEL

### 2 Выбор индикации отображения



При каждом нажатии кнопки тип изменяется в следующем порядке.

#### В режимах STANDBY/AUX

Индикация	Описание настройки
"SRC NAME"	"STANDBY"/Отображение имени AUX
"CLOCK"	Отображение часов

#### Во время приема в диапазоне FM/AM и дорожной информации

Индикация	Описание настройки
"FREQ/PS"	Название сервиса программы или частота (FM)
"R-TEXT"	Радиотекст, название сервиса программы или частота (FM)
"FREQ"	Индикация частоты (AM)
"CLOCK"	Отображение часов

## При воспроизведении CD-диска

Индикация	Описание настройки
D-TITLE* <sup>1</sup>	Название диска
T-TITLE** <sup>1</sup>	Название дорожки
"P-TIME"	Номер дорожки и время воспроизведения
"A-TIME"* <sup>2</sup>	Время воспроизведения диска
"R-TIME"* <sup>2</sup>	Оставшееся время воспроизведения диска
"CLOCK"	Отображение часов

\*<sup>1</sup> Если пункт не установлен, отображается время воспроизведения.

\*<sup>2</sup> Невозможно отобразить при использовании чейнджера.

## Во время воспроизведения аудиофайла/ видеофайла/файла изображения

Индикация	Описание настройки
"TITLE"* <sup>3</sup> * <sup>4</sup>	Название песни и имя исполнителя
"ALBUM"* <sup>3</sup> * <sup>4</sup> * <sup>5</sup>	Название альбома и имя исполнителя
"FOLDER"	Имя папки
"FILE"	Имена файлов
"P-TIME"	Номер дорожки и время воспроизведения
"V-LABEL"* <sup>4</sup>	Метка тома
"CLOCK"	Отображение часов

\*<sup>3</sup> Невозможно отобразить видеофайлы или файлы изображений.

\*<sup>4</sup> Если пункт не установлен, отображается время воспроизведения.

\*<sup>5</sup> Во время воспроизведения WMA отображается время воспроизведения.

## При воспроизведении DVD

Индикация	Описание настройки
"C-TIME"	Время воспроизведения главы
"T-TIME"	Время воспроизведения названия
"R-TIME"	Оставшееся время воспроизведения диска
"TNO:CNO"	Номер названия/главы
"V-LABEL"	Метка тома
"CLOCK"	Отображение часов



: Нажимайте # секунд.

### При воспроизведении VCD-диска

Индикация	Описание настройки
"P-TIME" <sup>*6</sup>	Время воспроизведения сцены/дорожки
"S-TIME" <sup>*7</sup>	Время воспроизведения сцены
"A-TIME" <sup>*6</sup>	Время воспроизведения диска
"R-TIME" <sup>*6</sup>	Оставшееся время воспроизведения диска
"V-LABEL"	Метка тома
"CLOCK"	Отображение часов

\*<sup>6</sup> Может отображаться, если функция PBC выключена.

\*<sup>7</sup> Может отображаться, если функция PBC включена.

### 3 Завершение выбора отображения



## Информация, отображаемая на мониторе, и выбор файла



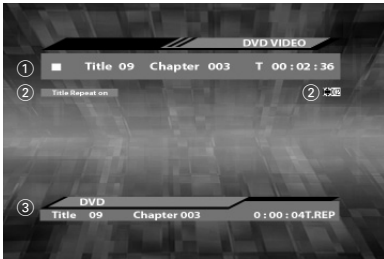
Отображение информации о воспроизводимом источнике диска и выбора файла для воспроизведения.

### 1 Отображение информации источника



Информация об источнике отображается на мониторе.

Информация не исчезает, когда на мониторе ничего не воспроизводится.



#### ① Информация о носителе

Отображение времени воспроизведения и текстовой информации.

#### ② Информация о состоянии

Отображение состояния настройки функции воспроизведения.

#### ③ Отображение информации об источнике

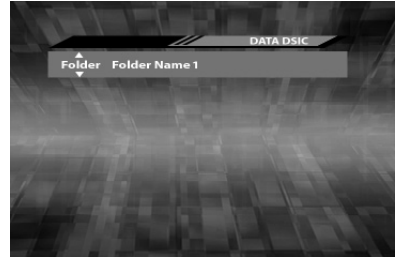
Отображение частоты приема, диапазона, числа каналов, и т.д. во время радиоприема.

Отображение времени воспроизведения, номера названия/дорожки/главы, а также состояния настройки каждой функции во время воспроизведения DVD-диска и т.д.

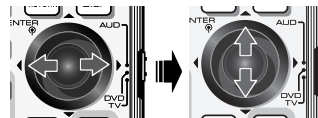
### 2 Отображение информации о диске и файле



Отображается информация о диске и файле. В зависимости от диска отображаемую информацию можно переключать, нажимая эту кнопку.



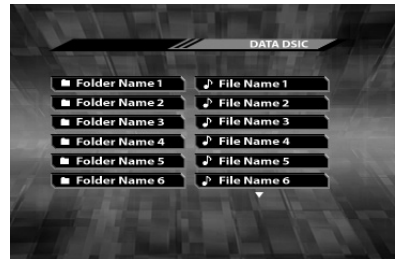
Можно выбрать, какую информацию показывать, если отображаются "▼" и "▲".



### 3 Отображение списка файлов



Отображение списка аудиофайлов, файлов видеоклипов или файлов изображений.



### 4 Выбор из списка файла для воспроизведения





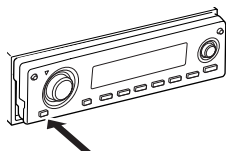


- Список файлов не отображается, если на воспроизводимом диске нет аудиофайлов, файлов видеоклипов или файлов изображений.

## Удаление пульта управления

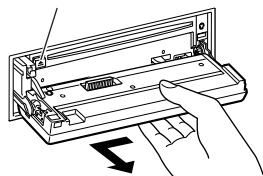
Удаление пульта управления.

### 1 Открытие пульта управления



### 2 Удаление пульта управления

Лампочка,  
предупреждающая кражу

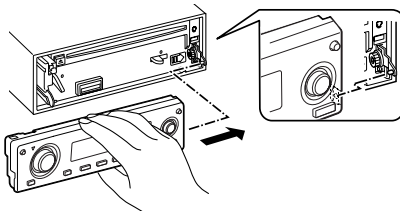


- При удалении пульта управления электропитание отключается.
- Пульт является прецизионным оборудованием и может быть поврежден при ударе, вибрации или падении. После удаления пульта обращайтесь с ним бережно.
- Не храните удаленный пульт в следующих местах:
  - на прямом солнечном свете;
  - в местах с высокой влажностью;
  - в запыленных местах.
- В этом устройстве используется функция DSI (индикатор безопасности). Если пункт "DSI" включен в разделе <Настройка меню> (стр. 50), то при удалении пульта в целях предотвращения кражи устройства лампочка предупреждения мигает.

## Установка пульта управления

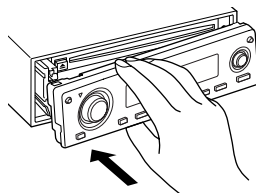
Установка пульта управления.

### 1 Совмещение пульта управления с основным блоком



Совместив отверстие на пульте со стержнем на основном блоке, нажмите на пульт.

### 2 Установка пульта управления



Нажимайте на левую сторону пульта до ее защелкивания в основном блоке. Пульт установлен, устройство готово к использованию.

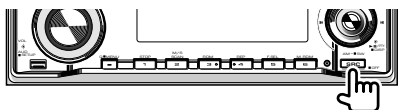
# Меню

Настройка различных функций

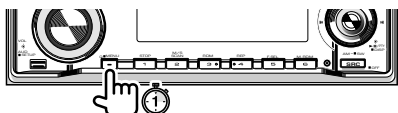
## Настройка меню

Настройка различных функций для каждого источника.

### 1 Переключение источников



### 2 Установка режима на режим меню

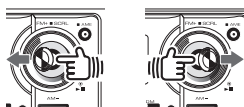


### 3 Выбор пунктов для установки



Отображаемые пункты зависят от источника.

### 4 Настройка каждого пункта



- О настройке каждого пункта, для которого указан номер страницы, см. соответствующую страницу.

Индикация	Настройка	Обзор настроек	Источник
"CODE SET"	См. стр. 52	Код безопасности установлен.	<b>SB</b>
"BEEP"	ON*/OFF	Включает/выключает звуковой сигнал.	<b>SB</b>
"CLK ADJ"	См. стр. 54	Установка часов.	<b>SB</b>
"SYNC"	ON*/OFF	Указывает, следует ли синхронизировать данные времени станции RDS с часами этого устройства.	<b>SB</b>
"DSI"	ON*/OFF	Установка светодиодного индикатора, предупреждающего кражу.	<b>SB</b>
"KEY"	GRN/RED*	Установка цвета подсветки кнопок.	<b>SB</b>
"DISP"	ON*/OFF	Отключает дисплей, когда он не используется.	
"DIM"	ON*/OFF	Регулировка яркости дисплея в соответствии с внешним освещением.	<b>SB</b>
"SWPRE"	R*/SW/AV	Установка выходного сигнала PREOUT.	<b>SB</b>
"AMP"	ON*/OFF	Указывает, включен или выключен встроенный усилитель.	<b>SB</b>
"ZONE2"	R*/F	Установка назначения вывода вспомогательного источника функции двух зон.	<b>SB</b>
"BMS"	FLT* +6/+12/ +18	Установка величины усиления для диапазона низких частот усилителя с функцией "BMS".	<b>SB</b>
"BMSF"	NML*/LOW	Установка центральной частоты для усиления функцией "BMS".	<b>SB</b>
"AMP CTRL"	См. стр. 55	Установка различных настроек усилителя LX.	<b>SB</b>
"NEWS"	OFF*/ 00MIN- 90MIN	Установка времени приема бюллетеня новостей, на который выполнено переключение.	<b>SB</b>
"LO.S"	OFF*/ON	При автоматической настройке будут приниматься только станции с хорошим приемом.	<b>Tuner</b>
"AUTO1"/ "AUTO2"/ "MANUAL"	AUTO1*/ AUTO2/ MANUAL	Установка способа выбора станций. (См. стр. 37)	<b>Tuner</b>



Индикация	Настройка	Обзор настроек	Источник
"AF"	ON*/OFF	При ухудшении качества приема станции RDS выполняется переключение на альтернативную частоту. (Refer to page 37)	<b>FM</b>
"REG"	ON*/OFF	Частота, на которую выполняется переключение с помощью функции AF, ограничена определенной областью.	<b>FM</b>
"OEM DISP"	См. стр. 57	Установка внешнего дисплея.	
"MONO"	OFF*/ON	Прием с монофоническим звучанием.	<b>FM</b>
"ATPS"	ON*/OFF	При низком качестве приема дорожной информации выполняется переключение на другие станции.	<b>FM</b>
"NAME SET"	См. стр. 54	Именование источника AUX.	<b>AUX</b>
"SCL"	AUTO/ MANU*	Указывает, прокручивается ли текст автоматически.	
"AUX"	OFF*/ON	Указывает, следует ли отображать встроенный AUX при выборе источника.	<b>SB</b>
"OFF"	---/20M*/ 40M/ 60M	При продолжительном режиме ожидания автоматически отключает электропитание.	<b>SB</b>
"CD READ"	1*/2	Установка режима чтения CD-диска.	<b>SB</b>
"A- PRESET"	См. стр. 56	Регистрация/вызов настройки аудиосистемы.	<b>SB</b>
"DEMO"	ON*/OFF См. стр. 53	Указывает, следует ли включить демонстрационный режим.	<b>SB</b>
"M/V"	Нет доступных настроек	Отображение версии Macrovision	<b>DVD</b>

\* Указывает конфигурацию по умолчанию после покупки.

**SB** : может быть задан в режиме ожидания.

**SB** : может быть задан в режимах, отличных от режима ожидания.

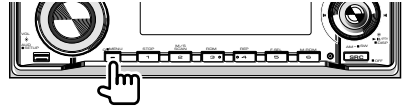
**DVD** : может быть задан в источнике DVD.

**Tuner** : может быть задан в источнике тюнера.

**AUX** : может быть задан в источнике AUX/AUX EXT.

**FM** : Можно установить во время приема в диапазоне FM.

## 5 Выход из режима меню



- "ZONE2" отображается, если функция двух зон включена.
- "SWPRE" отображается, если функция двух зон выключена.
- Пункт "CD READ" можно установить, если диск не вставлен в устройство.
- "CLK ADJ" нельзя установить, если пункт "SYNC" включен.
- Настройка "OFF" не будет действовать до выполнения пункта "CODE SET".
- Подробнее о каждом пункте см. <Справка? Термины> (стр. 68).
- Оставьте "AUX" установленным на "OFF", если источник AUX не используется.
- При изменении пункта "SWPRE" значение настройки "AVOUT" в разделе <Настройка аудиосистемы> (стр. 44) изменяется на "-15".
- Пункт "DISP" можно установить, если пункт "DEMO" установлен на "OFF".

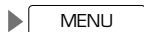
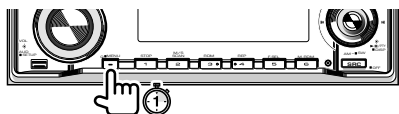
## Установка кода безопасности

Установка кода безопасности, предотвращающего кражу.



- Прежде чем устанавливать код безопасности, отключите демонстрационный режим. Подробнее см. <Настройка демонстрации> (стр. 53).
- После включения функции кода безопасности эту функцию отключить нельзя. Помните, что ваш код безопасности — это 4-х-значное число, указанное в "Car Audio Passport", поставляемом с этим устройством.

### 1 Установка режима на режим меню



### 2 Выберите пункт для установки кода безопасности



### 3 Начало установки кода безопасности



### 4 Ввод кода безопасности

Выбор количества цифр для ввода.



Выбор числа для ввода.



### 5 Подтверждение ввода



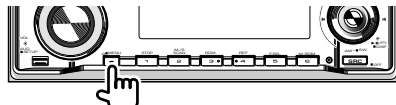
### 6 Повторение ввода

Введите тот же код безопасности способом, описанным на шаге 4.

### 7 Подтверждение ввода



### 8 Завершение установки кода безопасности



- Если код безопасности, введенный на шаге 6, отличается от кода, введенного на шаге 4, процедуру необходимо повторить, начиная с шага 4.
- После того, как код безопасности установлен, его потребуется вводить после нажатия кнопки сброса и после отключения батареи. Подробнее см. <Ввод кода безопасности> (стр. 53).
- Код безопасности можно установить в режиме STANDBY. Подробнее об основном способе работы с меню см. <Настройка меню> (стр. 50).



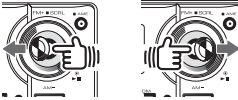
: Нажимайте # секунд.

## Ввод кода безопасности

Если код безопасности установлен, вы должны вводить его при первом включении устройства после нажатия кнопки сброса или после удаления батареи из устройства.

### 1 Ввод кода безопасности

Выбор количества цифр для ввода.

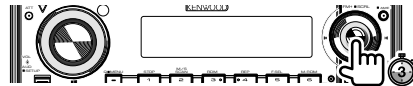


Выбор числа для ввода.



Введите код безопасности, установленный в разделе <Установка кода безопасности> (стр. 52).

### 2 Подтверждение ввода



Включается электропитание.



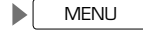
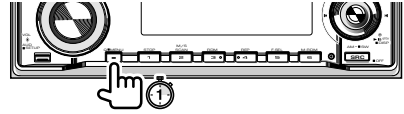
- При вводе неверного кода безопасности отображается сообщение "WAITING#" (# : сколько раз введен неверный код), и в течение определенного времени вы не сможете пользоваться устройством. Введите код повторно по истечении времени запрета на использование.

Сколько раз код введен неверно	Время запрета на использование
1 раз	Нет
2 раза	5 минут
3 раза	1 час
4 раза	24 часа

## Настройка демонстрации

Демонстрация функций этого устройства.

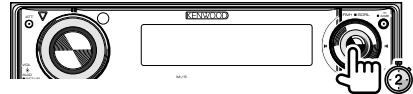
### 1 Установка режима на режим меню



### 2 Выбор пункта для демонстрации



### 3 Настройка функции демонстрации



Функция демонстрации включается/выключается при каждом нажатии и удержании этой кнопки в течение 2 секунд или более.

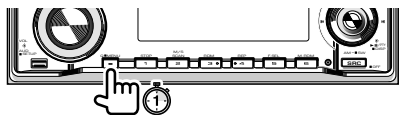


- Эту настройку можно использовать в режиме ожидания. Подробнее об основном способе работы с меню см. <Настройка меню> (стр. 50).

## Регулировка часов

Регулировка часов этого устройства.

### 1 Установка режима на режим меню



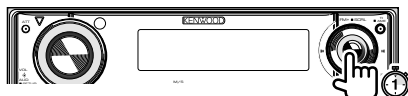
MENU

### 2 Выбор пункта для регулировки часов



CLK ADJ

### 3 Начало регулировки часов

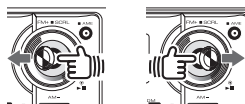


12 : 00

### 4 Установка часов



### 5 Установка минут



### 6 Завершение регулировки часов



- После установки пункта "Minutes" отсчет секунд начинается с "00".

## Выбор имени AUX

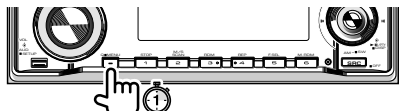
Выбор индикации, отображаемой при выборе источника AUX.

### 1 Выбор источника AUX



AUX / AUX EXT

### 2 Установка режима на режим меню



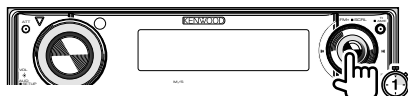
MENU

### 3 Выбор пункта для выбора имени



NAME SET

### 4 Начало выбора имени



AUX / AUX EXT

Нажмите и удерживайте эту кнопку до отображения имени настройки AUX.

### 5 Выбор имени AUX



При перемещении регулятора влево или вправо индикация имени изменяется в следующем порядке.

**Индикация**

"AUX" / "AUX EXT"

"DVD"

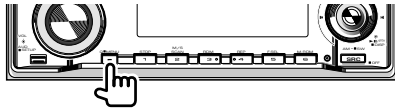
"PORTABLE"

"GAME"

"VIDEO"

"TV"

**6 Завершение выбора имени**

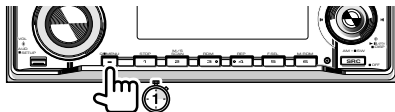


- Если в течение десяти секунд не выполняется никаких действий, выбирается имя, отображаемое в данный момент.
- Для входа AUX, использующего CA-C1AX/CA-C2AX, нельзя установить настройку <Выбор имени AUX>.

**Управление усилителем LX**

Подключенный усилитель LX (приобретается дополнительно) управляется из этого устройства.

**1 Установка режима на режим меню**



**2 Выбор пункта для управления усилителем**

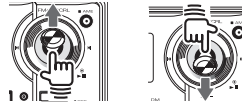


**3 Начало управления усилителем**

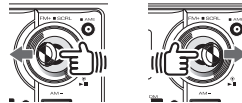


Нажимайте до отображения пункта для установки.

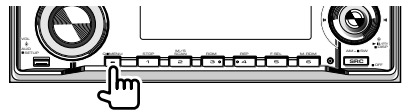
**4 Выбор пункта управления усилителем для установки**



**5 Установка пункта для управления усилителем**



**6 Завершение управления усилителем**



- Подробнее о пунктах управления усилителем см. руководство по эксплуатации усилителя LX.
- Управление усилителем LX можно настроить, только если усилитель LX подключен к этому устройству.

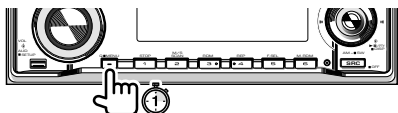
## Предустановка аудиосистемы

Выбранные настройки заносятся в память и не удаляются даже после нажатия кнопки сброса.

### 1 Установка настроек управления аудиосистемой для занесения в память

См. <Детальное управление аудиосистемой> (стр. 42) и <Управление аудиосистемой> (стр. 44).

### 2 Установка режима на режим меню



▶ MENU

### 3 Выбор пункта предустановки аудиосистемы



▶ A-PRESET

### 4 Установка режима на режим предустановки аудиосистемы



▶ RECALL

### 5 Отображение памяти



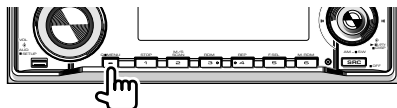
▶ MEMORY

### 6 Занесение в память настроек управления аудиосистемой



▶ MEMORY

### 7 Выход из режима предустановки аудиосистемы



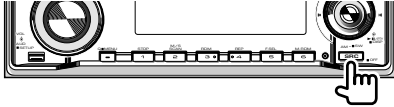
- Настройки по источнику не могут быть занесены в память.  
В память можно занести только один набор предустановок управления аудиосистемой.
- В память можно заносить настройки разделов <Детальное управление аудиосистемой> и <Управление аудиосистемой>. Значения настроек "R-VOL", "BAL", "FAD", "AVOUT" и "ZZON" не могут быть занесены в память.



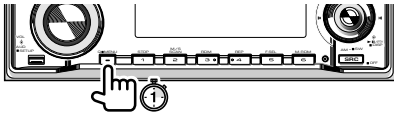
## Вызов значений предустановок аудиосистемы

Вызов значений, занесенных в память предустановок аудиосистемы.

### 1 Переключение источников



### 2 Установка режима на режим меню



### 3 Выбор пункта предустановки аудиосистемы



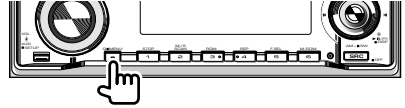
### 4 Установка режима на режим предустановки аудиосистемы



### 5 Вызов настроек управления аудиосистемой



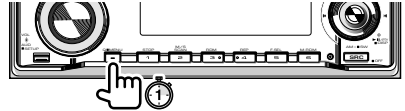
### 6 Выход из режима предустановки аудиосистемы



- При вызове предустановок аудиосистемы значения настроек в разделах <Детальное управление аудиосистемой> и <Управление аудиосистемой> перезаписываются значениями, занесенными в память.

## Управление внешним дисплеем

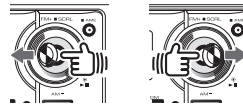
### 1 Установка режима на режим меню



### 2 Выбор пункта для внешнего дисплея



### 3 Установка дисплея



# Пульт дистанционного управления

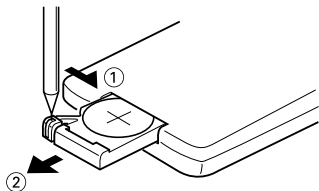
Этим устройством можно управлять с помощью пульта дистанционного управления, поставляемого с устройством.



- Храните пульт дистанционного управления там, где он не будет перемещаться во время торможения и других операций. Падение пульта под педали во время управления автомобилем может привести к опасной ситуации.
- Не кладите батарею рядом с открытым огнем или источниками тепла. Это может привести к взрыву батареи.
- Не перезаряжайте батарею, не закорачивайте, не разбивайте, не нагревайте и не кладите ее в огонь. Подобные действия могут вызвать утечку жидкости из батареи. Если жидкость, вытекшая из батареи, попала в глаза или на одежду, немедленно промойте водой и обратитесь к врачу. Храните батарею в недоступном для детей месте. В том маловероятном случае, если ребенок проглотил батарею, немедленно обратитесь к врачу.

## Установка батареи

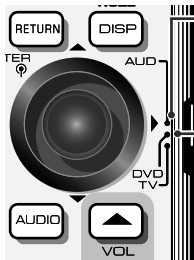
Кончиком шариковой ручки или подобным предметом откройте отсек для батареи в направлении ② (как показано на рисунке), одновременно открывая защелку в направлении ① (как показано на рисунке). Вставьте поставляемую с устройством литиевую батарею (CR2025), соблюдая полярность (см. иллюстрацию в отсеке для батареи).



- Если диапазон работы пульта дистанционного управления сократился, или пульт не работает, возможно, литиевая батарея разрядилась. В этом случае установите новую батарею.

## Переключение режима пульта дистанционного управления

Функции, которые можно выполнять с помощью пульта дистанционного управления, определяются переключателем режима.



### Режим AUD

Переключение на этот режим при управлении выбранным источником или чейнджером (и т.д.).

### Режим DVD

Переключитесь на этот режим при воспроизведении DVD- или CD-дисков (и т.д.) на проигрывателе, встроенном в это устройство.



- Положение переключателя режима пульта дистанционного управления указано в заголовке раздела каждого режима, например, "(режим AUD)".
- При управлении проигрывателем, встроенным в это устройство, выберите режим "AUD".

## Обычные операции (режим AUD)

### Переключение источника

Переключение на источник для воспроизведения.



### Громкость

Регулировка громкости.



### Аттенюатор громкости

Нажмите один раз, чтобы уменьшить громкость звука. Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы восстановить громкость звука.



### Управление аудиосистемой

Регулировка качества звучания.

- 1 Выберите функцию, которую следует отрегулировать.



- 2 Регулировка.



- О функциях, которые можно регулировать, см. <Детальное управление аудиосистемой> (стр. 42). Но детальную настройку таких пунктов, как "BASS F", выполнять нельзя.

### Настройки меню

Настройка меню.

- 1 Нажмите кнопку режима меню.



- 2 Выберите функцию.



- 3 Отрегулируете функцию.



- О функциях, которые можно регулировать, см. на стр. 50.

### Две зоны

Включение и выключение функции двух зон



### Управление громкостью тыловых АС

Регулировка громкости тыловых АС, когда функция двух зон включена.



## DVD/VCD/CD/аудиофайл (режим DVD)

### Поиск папок

Выбор диска, папки или группы для воспроизведения.



### Поиск дорожки и поиск файла

Выбор дорожки или файла для воспроизведения.



### Воспроизведение/пауза

Пауза при воспроизведении дорожки.

Чтобы возобновить воспроизведение, нажмите еще раз.



### Стоп

Запоминание точки остановки диска. При повторном нажатии точка остановки удаляется.



### Прямой поиск



При нажатии этой клавиши переключаются пункты, поиск которых можно выполнять напрямую.

#### DVD

Номер названия

Номер главы

Время воспроизведения

Номер пункта\*

Отмена

\* Для некоторых дисков или сцен вам, возможно, не удастся использовать эту функцию.

#### CD

Номер дорожки

Время воспроизведения

Отмена

#### Аудиофайлы

Номер папки

Номер файла

Отмена

#### VCD1.X, VCD 2.X (PBC OFF)

Номер дорожки

Время воспроизведения


Отмена

#### VCD 2.X (PBC ON)

Номер сцены

Номер

Отмена

Переключаясь на элемент для прямого поиска, укажите номер искомого элемента с помощью цифровой клавиатуры и нажмите клавишу  [ENTER].

## Цифровая клавиатура



- Укажите номер элемента, который вы хотите найти с помощью прямого поиска.

## Радио (режим AUD)

### Переключение диапазонов

Переключение диапазонов, принимаемых устройством.



### Выбор станций

Переключение радиостанций, принимаемых устройством.

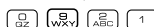


### Прямая настройка

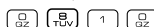
Нажав эту кнопку, используйте клавиатуру для указания радиостанции, которую следует принимать.



например: 92,1 МГц (FM)



например: 810 кГц (AM)



### Цифровая клавиатура



- Чтобы использовать настройки, занесенные в память, нажмите номер запрограммированной радиостанции. (1) – (FM)
- Сначала нажмите клавишу прямой настройки, затем укажите частоту станции, на которую следует настроиться.

## Аудиофайлы

Это устройство воспроизводит аудиофайлы в форматах MP3 и WMA. К форматам и дискам, воспроизводимым устройством, применяются следующие ограничения. Обратите внимание, что во всех случаях значения для символов представляют собой значения для однокбайтовых символов.

### Допустимые аудиофайлы

- MP3
- WMA



- Файлы, защищенные от копирования, воспроизводить невозможно.
- В зависимости от настроек программного обеспечения кодирования или окружения воспроизведение или отображение может оказаться невозможным.
- Воспроизведение файлов, имеющих более новые версии формата сжатия, или файлов с добавленными спецификациями может оказаться невозможным.

### Допустимые форматы MP3

Это устройство может воспроизводить файлы MP3 двух следующих типов: стандартные файлы MPEG1 Audio Layer 3 и MPEG 2 Audio LSF Layer 3.

- Частоты дискретизации: 32/ 44,1/ 48 кГц
- Скорость передачи в битах: 32–320 кбит/сек

### Допустимые форматы WMA

Это устройство может воспроизводить файлы WMA в следующих форматах.

- Windows Media™ Audio
- Частоты дискретизации: 32/ 44,1/ 48 кГц
- Скорость передачи в битах: 48–192 кбит/сек

Нормальное воспроизведение может оказаться невозможным при использовании некоторых функций Windows Media™ Player версии 9 или выше.

### Допустимые диски

- CD-R/RW/ROM
- DVD±R/RW

Диски, записанные в простых форматах CD-RW, воспроизводить невозможно.

### Допустимые форматы CD-R/RW

Это устройство может воспроизводить диски следующих форматов.

- ISO 9660 Level 1
- ISO 9660 Level 2
- Joliet
- Romeo

Обратите внимание, что в именах файлов и папок могут использоваться не более 128 символов (включая точку "." и расширение файла, состоящее из трех символов).

Подробнее о символах, которые можно использовать, смотрите в руководстве по программному обеспечению записи или в разделе <Имена файлов> ниже.

К дискам, которые могут воспроизводиться этим устройством, применяются следующие ограничения.

- Максимальная иерархия каталогов: 8 уровней
- Максимальное число файлов на папку: 255
- Максимальное число папок: 254

Аудиофайлы, записанные в форматах, отличных от указанных выше, могут воспроизводиться неправильно, или же имена папок и файлов могут отображаться некорректно.

### Настройки программного обеспечения сжатия и записи

При сжатии аудиофайла рекомендуется выбрать "constant" значение "128bps" в качестве скорости передачи данных в программном обеспечении сжатия. При записи данных методом заполнения пустого диска за один раз выберите настройку "Disc at Once".

### Имена файлов

Добавляйте к аудиофайлам соответствующие расширения ".MP3" или ".WMA". Файлы без из этих расширений воспроизводиться не могут.



- Не добавляйте эти расширения к файлам, не являющимся аудиофайлами. При добавлении этих расширений устройство ошибочно опознает файл как аудиофайл и выводит громкий шум, способный повредить АС.

### Отображение информации о дорожке для аудиофайлов

Это устройство может отображать следующую информацию о дорожке: название дорожки, имя исполнителя и название альбома. Информация отображается латинскими буквами и арабскими числами.

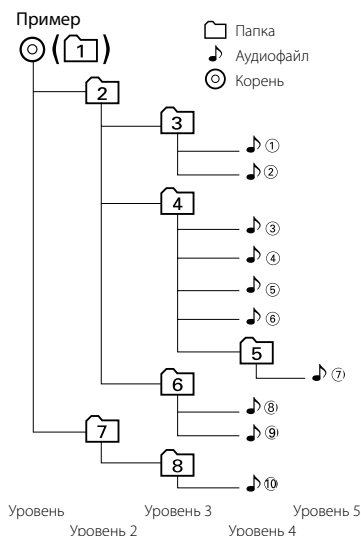
- Информация о дорожке, записанная с помощью стандартов версии 1.0, 1.1 или 2.3 для MP3 ID3 Tag, отображается с использованием не более 30 символов.
- Свойства контента WMA отображаются с использованием не более 30 символов.

## Порядок воспроизведения аудиофайлов

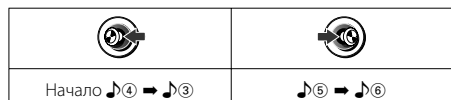
Порядок, в котором выбираются файлы или папки с использованием функций воспроизведения, поиска папки, поиска файла и выбора папки, повторяет порядок, установленный в программном обеспечении записи. В результате могут возникать ситуации, когда ожидаемый порядок воспроизведения дорожек не соответствует их фактическому порядку воспроизведения.

Хотя это зависит от настроек ПК, можно задать порядок воспроизведения, введя его цифрами от "01" до "99" в начале имен файлов и записав файлы на диск CD-R или CD-RW (и т.д.).

Если используются диски с уровнями папок и файлов (подобные показанному ниже), то при выполнении поиска папки, поиска файла или выбора папки происходит следующее.



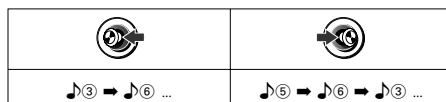
## Выполнение поиска файла во время воспроизведения ♪④ ...



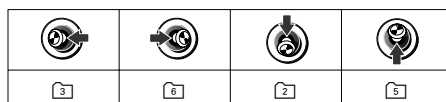
## При выполнении поиска папки во время воспроизведения ♪④ ...



## При выполнении выбора файла во время воспроизведения ♪④ ...



## При выполнении выбора папки 1 во время воспроизведения ♪④ ...



## При выполнении выбора папки 2 во время воспроизведения ♪④ ...



### Видеофайлы

Это устройство может воспроизводить видеофайлы в формате MPEG. К форматам и дискам, воспроизводимым устройством, применяются следующие ограничения.

#### Допустимые видеофайлы

- Формат: MPEG1, MPEG2
- Размер изображения:  
MPEG1: 320 × 240, 352 × 240  
MPEG2: 640 × 480, 704 × 480
- Звуковой формат: MPEG Audio Layer 2
- Частоты дискретизации звука: 32/ 44,1/ 48 кГц
- Скорости передачи звуковых данных: 32-384 кбит/сек (только постоянные скорости)

#### Допустимые диски

- DVD±R/RW

#### Расширения

Видеофайлы должны иметь одно из следующих расширений:

mpg, mpeg, mpe, m1v, m2v

Форматы дисков, имена файлов и папок и порядок воспроизведения такие же, как для аудиофайлов. См. <Аудиофайлы> (стр. 62).

### Файлы изображений

Это устройство может воспроизводить файлы в формате JPEG. К форматам и дискам, воспроизводимым устройством, применяются следующие ограничения.

#### Допустимые файлы изображений

- Формат: JPEG
- Базовый формат:  
максимально 5120 (Ш) × 3840 (В) пикселей
- Прогрессивный формат:  
максимально 2048 (Ш) × 1536 (В) пикселей



- Увеличение и уменьшение изображений до размера, показанного выше, для соответствия размеру экрана.
- Файлы изображений с вложенной информацией (например, Exif) могут отображаться и обрабатываться неправильно (например, отображение поворота).

#### Расширения

Файлы изображений должны иметь одно из следующих расширений:

jpg, jpeg, jpe, jfif

Допустимые диски, форматы дисков, имена файлов и папок и порядок воспроизведения такие же, как для аудиофайлов. См. <Аудиофайлы> (стр. 62).



## Основные термины

### ? Питание не включается.

- ✓ Сгорел предохранитель.
- Убедитесь в отсутствии коротких замыканий в кабелях, затем замените предохранитель новым с такими же характеристиками.
- ✓ Произошло короткое замыкание провода АС, либо провод коснулся корпуса автомобиля, и сработала функция защиты.
- Тщательно изолируйте провод АС и нажмите кнопку сброса.
- ✓ Установлен код безопасности.
- Введите установленный код безопасности (стр. 53).

### ? Не слышен звук, или слишком низкая громкость.

- ✓ Настройки фейдера или баланса сдвинуты полностью в одну сторону.
- Установите настройки фейдера или баланса по центру.
- ✓ Функция "AMP" в разделе Настройка меню "выключена".
- Включите функцию "AMP"; см. <Настройка меню> (стр. 50).
- ✓ Низкие значения коррекции громкости.
- Увеличьте значения коррекции громкости; см. <Настройка аудиосистемы> (стр. 44).
- ✓ Неправильно подсоединены входные/выходные кабели или жгут проводов.
- Правильно подсоедините входные/выходные кабели или жгут проводов. См. <Соединения> (стр. 76).

### ? Низкое качество звучания или искажения.

- ✓ Один из проводов АС пережат каким-то болтом в автомобиле.
- Проверьте проводку АС.
- ✓ АС подсоединены неправильно.
- Подсоедините кабели АС так, чтобы каждая АС была подключена к отдельному выходу.

### ? Не работает функция отключения аудиосистемы при телефонном вызове.

- ✓ Неправильно подключен кабель отключения аудиосистемы при телефонном вызове.
- Правильно подсоедините кабель; см. <Соединения> (стр. 76).

### ? Функция TEL mute включается даже при отсоединенном кабеле TEL mute.

- ✓ Кабель отключения аудиосистемы при телефонном вызове касается металлических частей автомобиля.
- Отведите кабель отключения аудиосистемы при телефонном вызове от металлических частей автомобиля.

### ? При выключении зажигания стирается память.

- ✓ Неправильно подсоединены кабели зажигания и батареи.
- Правильно подсоедините кабель; см. <Соединения> (стр. 76).

### ? Отсутствует эффект тонокомпенсации.

- ✓ Используется предварительный выход сабвуфера.
- Тонкомпенсация не действует на предварительном выходе сабвуфера.

### ? Даже если тонкомпенсация включена, тембр высоких частот не компенсируется.

- ✓ В качестве источника выбран тюнер.
- Если в качестве источника выбран тюнер, тембр высоких частот не компенсируется.

### ? Плохой радиоприем.

- ✓ Не выдвинута антенна автомобиля.
- Полностью выдвиньте антенну.
- ✓ Не подсоединен кабель управления антенной.
- Правильно подсоедините кабель; см. <Соединения> (стр. 76).

### ? Не удается переключиться на источник.

- ✓ Чейнджер не подключен.
- Подключите чейнджер. Если чейнджер не подключен к входному разъему, переключаться на внешний источник дисков нельзя.

**? Дисплей гаснет во время прокрутки.**

- ✓ Функция "DISP" в разделе <Настройка меню> "OFF".
- ✘ Включите функцию "DISP"; см. <Настройка меню> (стр. 50).

**? Часы не настраиваются, даже если включена функция синхронизации часов.**

- ✓ Принимаемая станция RDS не передает информацию о времени.
- ✘ Настройтесь на другую станцию RDS.

**? Не работает функция регулятора освещенности.**

- ✓ Неправильно подсоединен провод регулятора освещенности.
- ✘ Проверьте подсоединение провода регулятора освещенности.
- ✓ Пункт "DIM" в разделе <Настройка меню> выключен.
- ✘ Включите функцию "DIM"; см. <Настройка меню> (стр. 50).

**? "ZON" не отображается.**

- ✓ Пункт "SWPRE" установлен на "AV".
- ✘ См. <Настройка меню> (стр. 50) и установите пункт "SWPRE" на "SW"/"R".

**Воспроизведение дисков**

**? Диск не вставляется.**

- ✓ Уже вставлен другой диск.
- ✘ Извлеките вставленный диск и вставьте нужный диск.

**? Сразу же после вставки диск выбрасывается.**

- ✓ Компакт-диск сильно загрязнен.
- ✘ Прочистите диск; об <Очистка дисков> см. в <Обращение с носителями> (стр. 10).

**? Не удается извлечь диск.**

- ✓ Диск выбрасывается не до конца.
- ✘ Продолжайте нажимать кнопку извлечения диска, пока диск не выйдет полностью.
- ✓ С момента отключения ACC автомобиля прошло более 10 минут.
- ✘ Диск может быть извлечен только в течение 10 минут с момента отключения ACC. Если прошло более 10 минут, вновь включите ACC и нажмите кнопку извлечения диска.
- ✓ В устройство загружен диск срок использования которого истек.
- ✘ Отключите питание и подождите 15 секунд, прежде чем нажимать кнопки [▲] (извлечение диска).

**? Нужный диск не воспроизводится, вместо него воспроизводится другой диск.**

- ✓ Нужный компакт-диск сильно загрязнен.
- ✘ Очистите компакт-диск.
- ✓ Компакт-диск установлен в прорезь, отличную от заданной.
- ✘ Извлеките магазин и проверьте номер для заданного компакт-диска.
- ✓ Компакт-диск сильно поцарапан.
- ✘ Попробуйте другой компакт-диск.

**? Не выполняется прямой поиск.**

- ✓ Включена другая функция.
- ✘ Выключите функцию воспроизведения в случайном порядке или другие функции.

**? Не удается выбрать язык для звуковой дорожки, язык субтитров или ракурсы, или же диск не воспроизводится на выбранном языке.**

- ✓ Несколько языков или ракурсов не предоставлено.
- ✘ Возможно, их удастся выбрать с помощью меню. См. инструкции на вкладыше диска.

**? Меню VCD (управление воспроизведением) не отображается.**

- ✓ Управление воспроизведением не предоставляется на этом VCD-диске.
- ✘ См. инструкции на вкладыше диска.

## Аудиофайлы

**? Аудиофайл не воспроизводится.**

**? Звук прерывается во время воспроизведения аудиофайла.**

- ✓ Низкое качество записи.
- ✘ Запишите заново или используйте другой носитель.
- ✓ Носитель поцарапан или загрязнен.
- ✘ Прочистите диск; об <Очистка дисков> см. в <Обращение с носителями> (стр. 10).

**? Время воспроизведения дорожки аудиофайла отображается неправильно.**

- ✓ --
- ✘ Иногда время отображается неправильно вследствие условий записи аудиофайла.

## Меню

**? Функция кода безопасности не отображается.**

- ✓ Включена функция "DEMO" в разделе <Настройка меню> "".
- ✘ Выключите функцию "DEMO"; см. <Настройка демонстрации> (стр. 53).

**? Уровень яркости дисплея не изменяется.**

- ✓ Выключено освещение автомобиля.
- ✘ Включите освещение автомобиля.
- ✓ Кабель освещения не подсоединен.
- ✘ Правильно подсоедините кабель; см. <Соединения> (стр. 76).

**? Выбирается источник AUX, даже если встроенный AUX отключен.**

- ✓ Переключатель AUX KCA-S220A (приобретается отдельно) установлен в положение "ON".
- ✘ Установите переключатель AUX в положение "OFF"; см. руководство по эксплуатации, поставляемое с KCA-S220A.

## Основные термины

### MP3

MP3 представляет собой сокращение для "MPEG Audio Layer 3". MPEG Audio — это стандарт сжатия, предназначенный только для сжатия аудиоинформации в видеоизображениях и используемый при записи дисков DVD и Video CD. В настоящем руководстве иногда упоминаются файлы, в которых используется этот стандарт. Подробнее о допустимых форматах и дисках, записанных в формате MP3, см. <Аудиофайлы>, Справка? (стр. 62).

### WMA (Windows Media™ Audio)

WMA представляет собой сокращение для системы сжатия и кодирования аудиоданных Windows Media™ Audio, разработанной Корпорацией Microsoft.

В настоящем руководстве иногда упоминаются файлы, в которых используется этот стандарт. Подробнее о допустимых форматах и носителях, записанных в формате WMA, см. <Аудиофайлы>, Справка? (стр. 62).

### Чейнджер

Это или чейнджеры с внешним подключением, приобретаемые отдельно (KDC-C719MP, KDC-C719Y и т.д.), или мультимедийный проигрыватель (KDV-C820).

## Управление аудиосистемой

### R-VOL (громкость тыловых АС)

Управление громкостью тыловых АС при использовании функции двух зон.

### SW L (громкость сабвуфера)

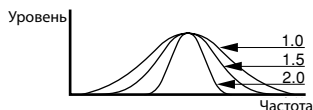
Управление громкостью сабвуфера.

### BAS F/MID F/TRE (низкие частоты/средние частоты/высокие частоты)

Можно установить центральную частоту для настройки низких, средних и высоких частот.

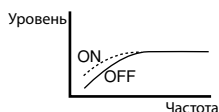
### BAS Q/MID Q (фактор качества)

Эта функция задает крутизну регулировки низких и средних частот. Чем больше значение, тем выше крутизна.



### B EX (расширение низких частот)

Если эта функция включена, центральная низкая частота расширяется приблизительно на 20% в направлении диапазона низких частот.



### HPF/HPR (фильтр верхних частот, ФВЧ)

Фильтр высоких частот срезает частоты ниже частоты среза.

Если для сабвуфера используется выход канала предварительного усилителя, эта функция срезает низкие частоты выходного сигнала и обеспечивает воспроизведение только высоких частот. Эту функцию можно отключить, включив настройку "THRU".

Это устройство оборудовано двумя фильтрами высоких частот: одним для фронтальной АС (HPF) и одним для тыловой АС (HPR).

### LPF (фильтр низких частот, ФНЧ)

Фильтр низких частот срезает частоты выше частоты среза.

Если для сабвуфера используется выход канала предварительного усилителя, эта функция срезает высокие частоты выходного сигнала и обеспечивает воспроизведение только низких частот. Эту функцию можно отключить, включив настройку "THRU".

### PHAS (фаза сабвуфера)

Установка фазы сабвуфера (положительной или противоположной фазы).

### V-OFF (коррекция громкости)

Коррекция различий громкости разных источников. В результате даже при переключении на другой источник громкость звучания практически не изменяется.

## **AVOUT (Уровень выходного звукового сигнала)**

Установка уровня выходного звукового сигнала с разъема AV OUT.

## **2ZON (две зоны)**

Функция двух зон разделяет выходной сигнал основного и вспомогательного источника между фронтальной и тыловой АС.

OFF : Функция двух зон выключена.

DVD : DVD-диск задан как вспомогательный источник.

AUX : Встроенный AUX задан как вспомогательный источник.

- Назначение вывода вспомогательного источника указывается с помощью функции "ZONE2" в разделе <Настройка меню> (стр. 50).
- Основной источник указывается в разделе <Изменение источника> (стр. 13).
- Громкость фронтальной АС регулируется кнопкой [VOL].
- Громкость тыловой АС регулируется функцией "R-VOL" в разделе <Детальное управление аудиосистемой> (стр. 42) или кнопкой [RVOL] (стр. 59) на пульте дистанционного управления.

## **Меню**

### **AF (альтернативная частота)**

Позволяет улучшить качество радиоприема путем автоматического перехода с частоты ослабленного звучания на другую частоту вещания той же программы в той же сети RDS.

Когда функция AF включена, горит индикатор "RDS". Если в сети RDS для той же программы нет станций с более высоким качеством приема, вы можете услышать короткие фрагменты и обрывки передачи. В этом случае выключите функцию AF.

### **AMP (выходной сигнал встроенного усилителя)**

Выходной сигнал с встроенного усилителя можно включить и отключить.

При наличии системы, в которой усилители мощности подключены к разъема выходного сигнала предварительного усилителя как фронтальной, так и тыловой АС, встроенный усилитель можно отключить, выключив эту функцию.

Качество звукового вывода с выходов предварительного усилителя можно улучшить, отключив встроенный усилитель.

## **AMP CTRL**

Можно выполнять различные настройки усилителя мощности (приобретается дополнительно), который подключается с помощью кабеля LX.

Кроме того, поскольку на дисплее отображается различная информация усилителя мощности (например, напряжение, потребляемый ток, внутренняя температура, скорость вращения электрического вентилятора и т.д.), можно быстро проверить условия его работы.

Подробнее о настройках усилителя см. руководство по эксплуатации усилителя LX.

## **ATP (автоматический поиск TP)**

Если функция "TP" включена, то при низком качестве приема станции, передающей дорожную информацию, выполняется автоматический поиск другой станции, передающей дорожную информацию с более высоким качеством приема.

## **AUTO1/AUTO2/MANUAL**

Указание способа поиска радиостанции.

AUTO1 : Радиостанции находятся автоматически.

AUTO2 : Радиостанции, занесенные в память, принимаются одна за другой.

MANUAL : Частота изменяется пошагово.

## **AUX (внутренний вход AUX)**

На разъем AUX этого устройства подается звуковой сигнал с внешних устройств (например, видеоплееров и систем автомобильной навигации). Эта функция включает и выключает вход звукового сигнала на внутренний разъем AUX.

Если эта функция включена, входной звуковой сигнал на разъем AUX можно услышать из устройства, переключившись на источник AUX. Функция двух зон также позволяет одновременно выводить сигнал с другого источника. Если функция не используется, выключите ее.

## **BEEP (звуковые сигналы)**

Если эта функция включена, то при нажатии кнопки подается звуковой сигнал, подтверждающий нажатие.

Если звуковые сигналы вас раздражают, эту функцию можно отключить.

Обратите внимание, что звуковой сигнал не подается из выходов предварительного усилителя.

### **BMS**

С помощью этой функции можно управлять величиной усиления диапазона низких частот отдельно приобретаемого усилителя мощности с функциями B.M.S (система управления низкими частотами), который подключается через кабель EXT. CONT.

Значения, которые можно изменять, и действие усилителя во время их изменения могут различаться в зависимости от усилителя. Подробнее см. в руководстве по эксплуатации подключенного усилителя мощности. Об усилителе с функцией B.M.S см. каталог.

### **BMS F**

Эта функция регулирует центральную частоту усиления низких частот, заданную функцией "BMS". Установка на значение "LOW" уменьшает частоту на 20–30%.

### **CD READ (чтение CD)**

Указывает способ чтения CD-диска.

Если CD- диск, отформатированный особым образом, воспроизводится неправильно, то указание значения "2" позволяет воспроизвести его. Обратите внимание, что даже после выбора значения "2" некоторые музыкальные CD-диски воспроизводиться не будут. Кроме того, выбрав значение "2", вы не сможете воспроизводить аудиофайлы или файлы изображений. В обычных условиях установите на значение "1".

- 1 : Во время воспроизведения автоматически различаются диски с аудиофайлами/файлами изображений и музыкальные CD-диски.
- 2 : Переопределяет воспроизведение диска как CD-диска.

### **CODE SET (установка кода безопасности)**

Код безопасности установлен.

После того, как код безопасности установлен, и устройство используется впервые после отключения от сети питания, отсоединения сетевого шнура или нажатия кнопки сброса, питание не включается до тех пор, пока не будет введен установленный код безопасности. Иначе говоря, эта функция помогает предотвратить кражу, так как после извлечения устройства из автомобиля необходимо вводить код безопасности.

### **DIM (регулятор освещенности.)**

Яркость дисплея автоматически изменяется при изменении освещения автомобиля.


### **DISP**

Если регулятор установлен в положение "OFF", и устройство не используется в течение пяти секунд, отображение исчезает. Это предотвращает отражение дисплея в окнах автомобиля.

Однако если установлен любой из режимов, отображение не исчезает даже через пять секунд. Если дисплей выключен, то он включается при нажатии любой кнопки.

Обратите внимание, что если отображение исчезает, можно только включать и выключать питание, регулировать громкость, выбирать источник и извлекать диск.

### **DIS1 (индикатор отключенной системы)**

Включает и выключает индикатор безопасности. Если эта функция включена, и панель устройства снимается, светодиодный индикатор кнопки  (извлечение диска) мигает, действуя как предупредительный световой сигнал, предотвращающий кражу.

### **KEY (подсветка кнопок)**

Для подсветки кнопок можно выбрать зеленый или красный цвет.

### **LO.S (локальный поиск)**

С помощью настройки автоматического поиска обнаруживаются только станции с высоким качеством приема.

### **MONO (монофонический)**

Эта функция переключает стереовещание в диапазоне FM на монозвучание. При низком качестве приема в диапазоне FM переключение на монозвучание позволяет уменьшить помехи и облегчить прослушивание.

### **M/V (Версия Macrovision)**

Отображает версию технологии защиты авторских прав, используемой в DVD-диске.

## **NEWS (бюллетень новостей с настройкой таймаута)**

Тюнер включается автоматически, когда начинается трансляция бюллетеня новостей, даже если в этот момент вы не слушаете радио. Кроме того, можно установить временной интервал, на протяжении которого не допускается прерывание трансляции. Если установлено "NEWS 00MIN" — "NEWS 90MIN", функция прерывания трансляции бюллетеня новостей включена.

Если эта функция включена, включается индикатор "NEWS".

Когда начинается трансляция бюллетеня новостей, на дисплее отображается "NEWS", и тюнер переключается на бюллетень новостей.

- Если выбрать установку "20MIN", то после приема первого бюллетеня новостей последующие бюллетени не будут приниматься в течение 20 минут.
- Громкость трансляции бюллетеня новостей находится на уровне, выбранном в разделе <Дорожная информация> (стр. 38).
- Эта функция доступна только в том случае, если нужная станция передает код PTY для бюллетеня новостей или относится к сети <Enhanced Other Network>, передающей код PTY для бюллетеня новостей.
- Если функция прерывания информационного бюллетеня включена, выполняется переключение на любую станцию, передающую в диапазоне FM.

## **OFF (таймер отключения питания)**

Автоматическая установка таймера отключения устройства при длительном режиме ожидания. Использование этой настройки позволяет экономить заряд аккумулятора автомобиля.

## **REG (функция ограничения региона)**

Можно выбрать, следует ли ограничивать определенным регионом каналы RDS, принимаемые функцией AF, для определенной сети. Если функция AF не ограничена указанным регионом и сетью, то функция AF выполняет поиск станции с хорошим приемом в той же сети RDS.

## **SCL (прокрутка)**

Если для отображения всей информации на дисплее требуется слишком много символов (при выборе названий дисков или дорожек, текста дисков или дорожек, заголовков групп, имен папок, имен файлов, названий дорожек и имен исполнителей или имен альбомов), используйте эту функцию для прокрутки вниз всей отображаемой информации. При установке этой функции на значение "AUTO" прокрутка отображаемой информации выполняется по мере изменения информации; при установке на значение "MANU" прокрутка не выполняется.

## **SWPRE (переключаемый предварительный усилитель)**

Эта функция устанавливает вывод звукового сигнала на выходной разъем предварительного усилителя. R : воспроизведение через тыловую АС.

Устанавливается, если звуковой сигнал на тыловую АС подается с усилителя мощности (приобретается дополнительно).

SW : выводит звуковой сигнал, используемый сабвуфером.

AV : выводит звуковой сигнал, на который не влияют регуляторы звучания. Устанавливается при подключении к заднему монитору.

## **SYNC (синхронизация часов)**

Синхронизирует данные времени, переданные со станции RDS, со встроенными часами устройства. Синхронизация занимает от 3 до 4 минут.

## **ZONE2**

Устанавливает источник вывода (фронтальная или тыловая АС) для вспомогательного источника (встроенный вход AUX или DVD), когда включена функция двух зон.

**При в неполадках в работе устройства причина неполадки отображается на дисплее.**

## **TOC ERR/READ ERR :**

- Диск очень сильно загрязнен.
- На диске много царапин.
- Диск перевернут.
- Лоток не вставлен в чейнджер.
- В чейнджере нет диска.

## **E-05 :**

Диск перевернут.

## **E-15 :**

Диск, который вы хотите воспроизвести, не содержит файлов, которые могут воспроизводиться этим устройством.

## **EJECT :**

- Магазин дисков не установлен.
- Магазин дисков вставлен не полностью.
- В устройство не загружено ни одного диска. и т.д.

## **NO DISC :**

В магазине дисков нет ни одного диска.

## **REG ERR :**

Диск, который вы хотели воспроизвести, снабжен кодами региона (зоны), не допускающими воспроизведение диска на этом устройстве.

## **PAR ERR :**

Диск, который вы хотели воспроизвести, имеет более высокий уровень, чем заданный вами уровень родительского контроля.

**Следующие сообщения отображаются, чтобы информировать вас о состоянии системы.**

## **PRK OFF :**

Источник для отображения видео выбран во время движения автомобиля.

- ➔ Видео будет отображаться после остановки автомобиля и его постановки на стояночный тормоз.

## **CODE ---- :**

Запрос на ввод кода безопасности.

## **E-07-67/ E-77 :**

Устройство работает неправильно вследствие той или иной неполадки.

- ➔ Нажмите кнопку сброса устройства. Если сообщение "E-07-67"/"E-77" не исчезает, обратитесь в ближайший сервисный центр Kenwood.

## **HOT ERR :**

Если внутренняя температура устройства поднимается до 60°C или выше, включается цепь защиты, и вы не сможете работать с устройством. Это сообщение появляется в подобных случаях.

- ➔ Возобновите работу с устройством после понижения температуры в автомобиле.

## **HOLD :**

Срабатывание цепи защиты, когда температура внутри чейнджера поднимается выше 60 градусов по Цельсию, делает невозможным дальнейшую работу чейнджера. Это сообщение появляется в подобных случаях.

- ➔ Возобновите работу после понижения температуры в месте установки чейнджера.

## **[IN] Индикатор мигает :**

Проигрыватель компакт-дисков работает неправильно.

- ➔ Извлеките компакт-диск и вставьте его еще раз.

## **E-09/ E-19/ E-99 :**

Устройство работает неправильно вследствие той или иной неполадки.

- ➔ Нажмите кнопку извлечения [▲] (извлечение диска). Если сообщение не исчезает даже после нажатия кнопки извлечения, нажмите кнопку сброса устройства. Если сообщение по-прежнему не исчезает, обратитесь в ближайший сервисный центр Kenwood.

## **LOAD (мигает) :**

В чейнджере выполняется смена дисков.

## **READING (мигает) :**

С диска читаются данные.

## **PROTECT (мигает) :**

Сработала схема защиты, поскольку в шнуре AC произошло короткое замыкание, или он замкнут на корпус автомобиля.

- ➔ Изолируйте шнур AC должным образом, а затем нажмите кнопку сброса.

## **DEMO MODE :**

Включен демонстрационный режим устройства.

В этом режиме на дисплее отображаются функции устройства. Для отмены отключите демонстрационный режим.



# Коды языков DVD

Код	Язык
aa	Афарский
ab	Абхазский
AF	Африкаанс
am	Амхарский
ar	Арабский
as	Ассамский
ay	Аймара
az	Азербайджанский
ba	Башкирский
be	Белорусский
bg	Болгарский
bh	Бихари
bi	Бислама
bn	Бенгальский, бангла
bo	Тибетский
br	Бретонский
ca	Каталанский
co	Корсиканский
cs	Чешский
cy	Валлийский
da	Датский
de	Немецкий
dz	Бхутани
el	Греческий
en	Английский
eo	Эсперанто
es	Испанский
et	Эстонский
eu	Баскский
fa	Персидский
fi	Финский
fj	Фиджи
fo	Фарерский
fr	Французский
fy	Фризский
ga	Ирландский
gd	Шотландский гаэльский
gli	Галисийский
gn	Гуарани
gu	Гуджарати
ha	Хауса
he	Еврейский
hi	Хинди
hr	Хорватский
hu	Венгерский
hy	Армянский
ia	Интерлингва
ie	Интерлингве
ik	Инуитак
id	Индонезийский

Код	Язык
is	Исландский
it	Итальянский
ja	Японский
jav	Яванский
ka	Грузинский
kk	Казахский
kl	Гринландик
km	Камбоджийский
kn	Каннада
ko	Корейский
ks	Кашмирский
ku	Курдский
ky	Киргизский
la	Латинский
lb	Люксембургский
ln	Лингала
lo	Лаосский
lt	Литовский
lv	Латвийский, латышский
mg	Малагасийский
mi	Маори
mk	Македонский
ml	Малаям
mn	Монгольский
mo	Молдавский
mr	Маратхи
ms	Малайский
mt	Мальтийский
my	Бирманский
na	Науру
ne	Непальский
nl	Голландский
no	Норвежский
oc	Окситанский
om	(Афан) оромо
or	Ория
pa	Панджаби
pl	Польский
ps	Пашто, пушто
pt	Португальский
qu	Кечуа
rm	Ретороманский
rn	Кирунди
ro	Румынский
ru	Русский
rw	Киньярванда
sa	Санскрит
sd	Синдхи
sg	Санго (санго)
sh	Сербо-хорватский

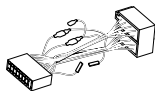
Код	Язык
si	Сингальский
sk	Словацкий
sl	Словенский
sm	Самоанский
sn	Шона
so	Сомали
sq	Албанский
sr	Сербский
ss	Сисвати
st	Сесото
su	Суданский
sv	Шведский
sw	Суахили
ta	Тамилский
te	Телугу
tg	Таджикский
th	Тайский
ti	Тигринья
tk	Туркменский
tl	Тагальский
tn	Сетсвана
to	Тонга
tr	Турецкий
ts	Тсонга
tt	Татарский
tw	Тви
uk	Украинский
ur	Урду
uz	Узбекский
vi	Вьетнамский
vo	Волапук
wo	Волоф
xh	Кхоса
yo	Йоруба
zh	Китайский
zu	Зулусский



# Принадлежности/ процедура установки

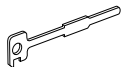
## Принадлежности

①



.....1

②



.....2

③



.....1

④



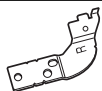
.....2

⑤



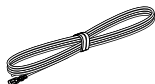
.....1

⑥



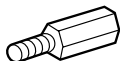
.....1

⑦



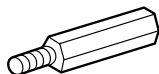
.....1

⑧



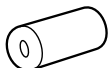
.....1

⑨



.....1

⑩



.....1

## Процедура установки

1. Во избежание короткого замыкания извлеките ключ из замка зажигания и отсоедините отрицательный вывод  $\ominus$  батареи.
2. Подсоедините соответствующий входной и выходной провод к каждому устройству.
3. Соедините кабель со жгутом проводов.
4. Возьмите разъем В на жгуте проводов и присоедините его к разъёму акустической системы вашего автомобиля.
5. Возьмите разъем А на жгуте проводов и присоедините его к внешнему разъёму питания вашего автомобиля.
6. Присоедините разъем жгута проводов к устройству.
7. Установите устройство в вашем автомобиле.
8. Подсоедините отрицательный вывод  $\ominus$  батареи.
9. Нажмите на кнопку сброса.



- Если питание не включается (или включается, но сразу же выключается), возможно короткое замыкание провода акустической системы, либо он касается корпуса автомобиля, и активизируется функция защиты. Поэтому проверьте провод акустической системы.
- Если ваш автомобиль не подготовлен к такой специальной системе присоединения, обратитесь к дилеру фирмы Kenwood.
- Используйте только адаптеры для антенны (ISO-JASO), если у шнура антенны имеется штекер ISO.
- Следите за тем, чтобы все соединения проводов были надёжно соединены, вставляя штекера в гнезда до полной фиксации.
- Если зажигание вашего автомобиля не имеет положения АСС, или если кабель зажигания присоединен к источнику питания с постоянным напряжением, как, например, батарейный кабель, питание не будет соединено с зажиганием (то есть не будет включаться и выключаться одновременно с зажиганием). Если Вы хотите соединить питание устройства с зажиганием, следует присоединить кабель зажигания к источнику питания, который можно включать и выключать с помощью ключа зажигания.
- Если перегорел предохранитель, сначала убедитесь в том, что провода не замыкаются накоротко, а затем замените перегоревший предохранитель новым предохранителем с такими же характеристиками.
- Изолируйте неприсоединённые провода виниловой лентой или подобным материалом. Во избежание короткого замыкания не снимайте колпачки с неприсоединённых проводов или выводов.
- Правильно подключите провода акустической системы к соответствующим выводам. Устройство может выйти из строя или перестать работать, если Вы соедините отрицательные провода  $\ominus$  и/или заземлите их на любую металлическую часть автомобиля.
- После установки устройства проверьте, правильно ли в автомобиле работают стоп-сигналы, индикаторы, стеклоочистители и т.д.
- Если панель управления снабжена крышкой, устройство следует устанавливать таким образом, чтобы его передняя панель при открывании и закрывании не задевала крышку.
- Установите устройство таким образом, чтобы угол его наклона не превышал 30°.

## ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

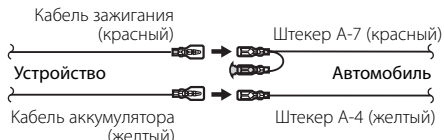
### Подключение разъема ISO

Расположение штырей в разъемах ISO зависит от типа вашего автомобиля. Во избежание повреждения устройства следите за правильностью подключения. Стандартное подключение жгута проводов описано ниже в пункте [1]. Если штыри разъема ISO расположены, как это описано в пункте [2] или [3], выполните подключение в соответствии с рисунком.

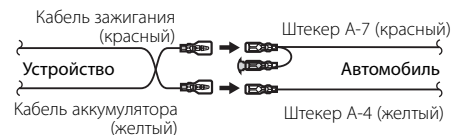
При установке этого устройства в автомобиле

**Volkswagen** и т.д. убедитесь в том, что кабель подключен, как это показано ниже на рисунке [2].

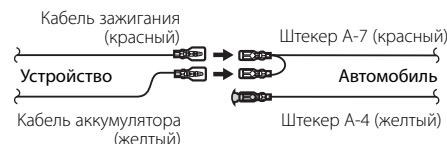
- [1] (Стандартная настройка) Штекер A-7 (красный) автомобильного разъема ISO подключен к зажиганию, а штекер A-4 (желтый) — к стабилизированному источнику питания.



- [2] Штекер A-7 (красный) автомобильного разъема ISO подключен к стабилизированному источнику питания, а штекер A-4 (желтый) — к зажиганию.



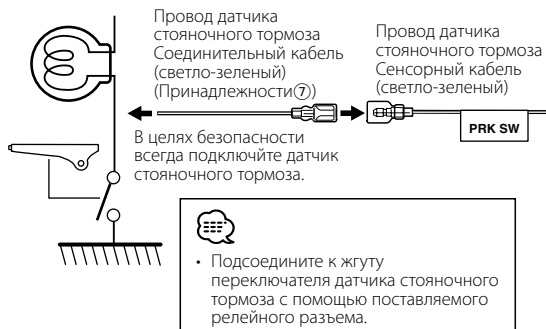
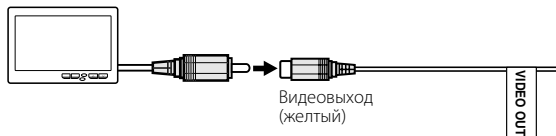
- [3] Штекер A-4 (желтый) автомобильного разъема ISO не подключен ни к чему, а штекер A-7 (красный) подключен к стабилизированному источнику питания (или оба штекера A-7 (красный) и A-4 (желтый) подключены к стабилизированному источнику питания).



- Если подключение выполняется по способу [3] выше, питание устройства не связано с ключом зажигания. Поэтому не забывайте при каждом выключении зажигания всегда выключать питание устройства. Для подключения питания устройства к зажиганию присоедините провод зажигания (АСС...красный) к источнику питания, который может включаться и выключаться ключом зажигания.

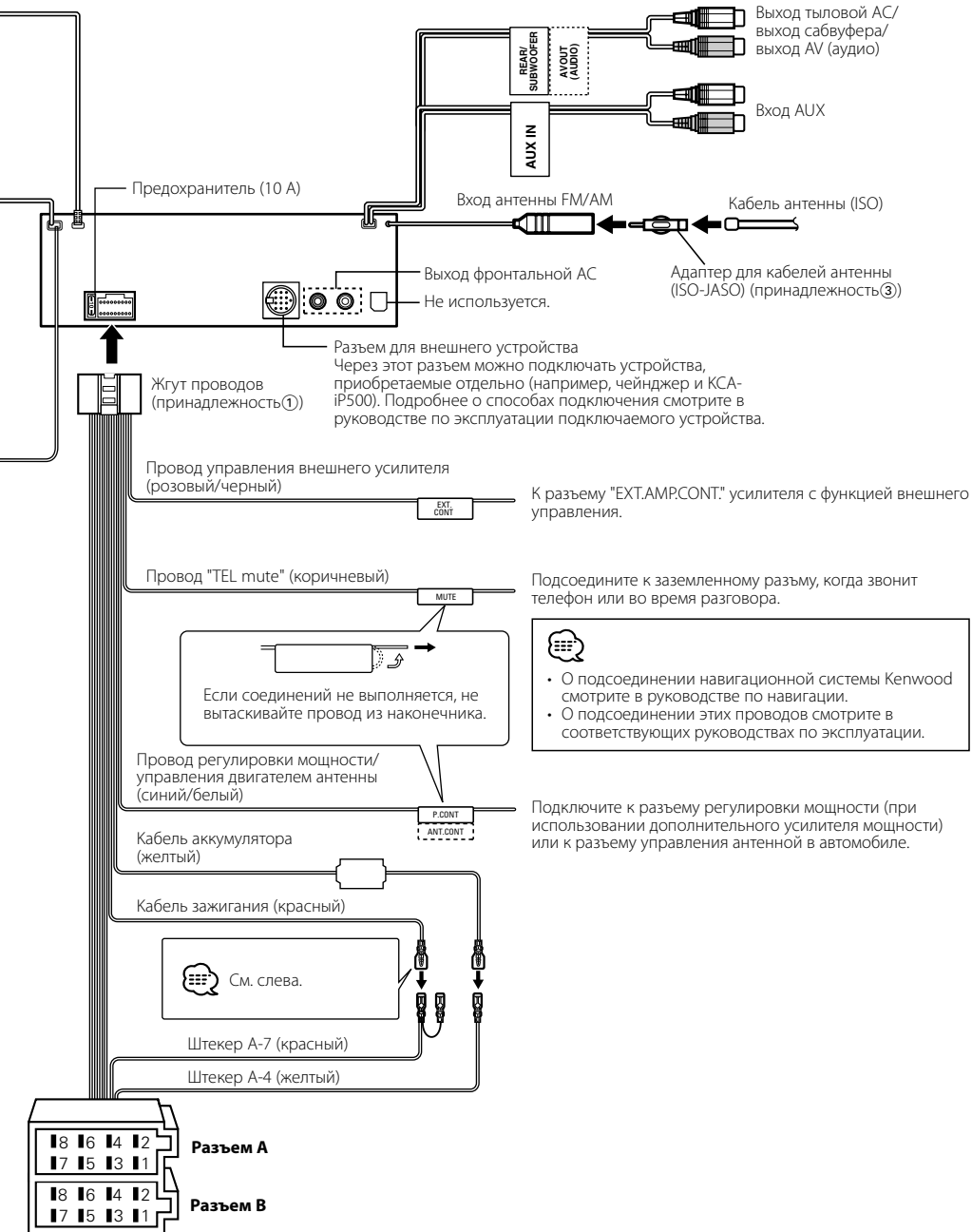
К внешнему дисплею/ пульту дистанционного управления

Телевизионный монитор и т.д. (дополнительная принадлежность)



### Таблица функций разъема

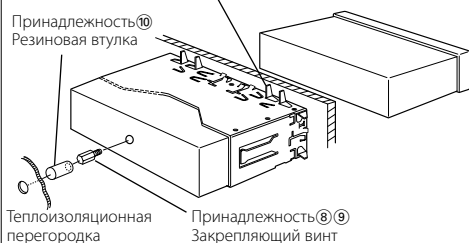
Номера штырьков разъемов ISO	Цвет кабеля	Функции
Разъем внешнего источника питания		
A-4	Желтый	Аккумулятор
A-5	Синий/белый	Управление питанием
A-6	Оранжевый/белый	Регулятор освещенности
A-7	Красный	Зажигание (АСС)
A-8	Черный	Заземление
Разъем АС		
B-1	Фиолетовый	Тыловой правый (+)
B-2	Фиолетовый/черный	Тыловой правый (-)
B-3	Серый	Фронтальный правый (+)
B-4	Серый/черный	Фронтальный правый (-)
B-5	Белый	Фронтальный левый (+)
B-6	Белый/черный	Фронтальный левый (-)
B-7	Зеленый	Тыловой левый (+)
B-8	Зеленый/черный	Тыловой левый (-)



# Установка

## Установка

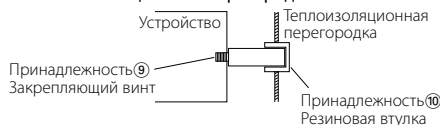
Отверткой или подобным инструментом отогните язычки монтажной коробки и установите ее на место.



• При небольшом зазоре между устройством и теплоизоляционной перегородкой



• При большом зазоре между устройством и теплоизоляционной перегородкой



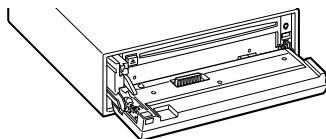
• Убедитесь в том, что устройство надежно установлено на место. Если устройство закреплено непрочно, в его работе могут возникать сбои (например, прерывание звука).

## Привинчивание лицевой панели к устройству

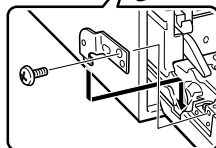
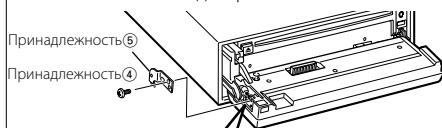
Прикрепите лицевую пластинку к основному устройству так, чтобы она не падала.

**1** Прочитайте раздел <Снятие жесткой резиновой оправки> (стр. 79) и затем снимите жесткую резиновую оправку.

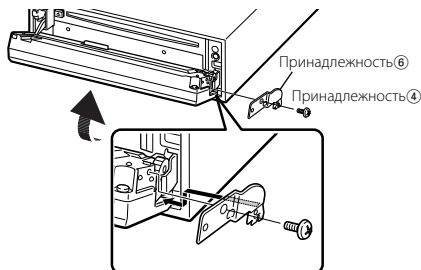
**2** Откройте лицевую пластинку, нажав кнопку разъединения.



**3** Затяните винт (Ø2x 5 мм) (Принадлежность 4) и скобку (Принадлежность 5) в отверстия, показанном на диаграмме.



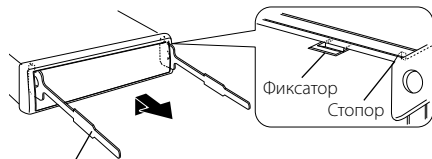
**4** Затяните винт (Ø2x 5 мм) (Принадлежность 4) и скобку (Принадлежность 6) в отверстия, показанном на диаграмме.



• Ни в коем случае не вставляйте винты в отверстия, отличные от указанных. При ввинчивании в другие отверстия они могут задеть механические части внутри устройства и повредить их.

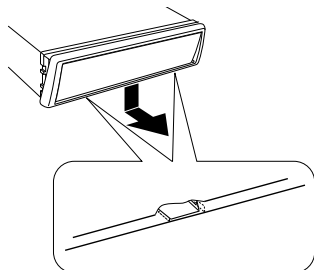
## Снятие жесткой резиновой оправки

- 1 Используя зажимные шпильки приспособления для снятия, отождимте два расположенных сверху фиксатора. Приподнимите оправку и потяните ее вперед, как показано на рисунке.



Принадлежность ②  
Инструмент для снятия

- 2 Сняв верхний уровень, отождимте два нижних фиксатора.

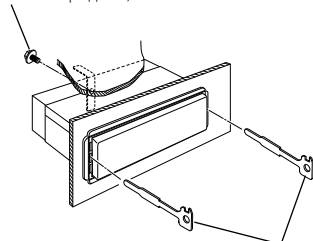


- С нижней стороны оправка снимается таким же образом.

## Снятие устройства

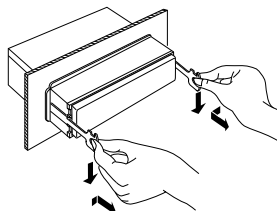
- 1 Прочитайте раздел <Снятие жесткой резиновой оправки> (стр. 79) и затем снимите жесткую резиновую оправку.
- 2 Удалите винт (M4 × 8) из задней панели.
- 3 Вставьте два приспособления для снятия глубоко в пазы с каждой стороны, как показано на рисунке.

Винт (M4×8)  
(имеется в продаже)



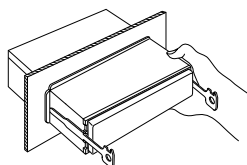
Принадлежность ②  
Инструмент для снятия

- 4 Нажмите вставленное приспособление для снятия вниз и наполовину вытяните устройство.



- Снимая устройство, будьте осторожны, старайтесь не пораниться зажимными шпильками инструмента для снятия.

- 5 Затем вытащите устройство руками, следя за тем, чтобы не уронить его.



# Технические характеристики

## Секция FM-тюнера

Диапазон частот (50 кГц)

: 87,5 МГц – 108,0 МГц

Применимая чувствительность (S/N : 26 дБ)

: 0,7 мкВ/75 Ом

Приглушенная чувствительность (S/N : 46 дБ)

: 1,6 мкВ / 75 Ом

Амплитудно-частотная характеристика

(± 3,0 дБ)

: 30 Гц – 15 кГц

S/N

: 65 дБ (MONO)

Избирательность (DIN) (дБ)

: ≥ 80 дБ (± 400 кГц)

Разделение стереозвука

: 35 dB (1 кГц)

## Секция MW-тюнера

Диапазон частот (9 кГц)

: 531 кГц – 1611 кГц

Применимая чувствительность (S/N : 20dB)

: 25 мкВ

## Секция LW-тюнера

Диапазон частот

: 153 кГц – 281 кГц

Применимая чувствительность (S/N : 20 дБ)

: 45 мкВ

## Секция DVD-проигрывателя

Цифро-аналоговый преобразователь

: 24 бит

Декодер

: Linear PCM/ Dolby Digital/ dts/ MP3/ WMA

Детонация звука

: ниже измеряемого предела

Амплитудно-частотная характеристика

Частота дискретизации 96 кГц : 20 – 44.000 Гц

Частота дискретизации 48 кГц : 20 – 22.000 Гц

Частота дискретизации 44,1 кГц : 20 – 20.000 Гц

Общее гармоническое искажение

: 0,008 % (1 кГц)

Отношение "сигнал-шум" (дБ)

: 100 дБ (1 кГц)

Динамический диапазон

: 96 дБ

Частота дискретизации

: 32/ 44,1/ 48/ 96 кГц

Число указательных битов

: 16/ 20/ 24 бита

Декодирование MP3

: в соответствии с MPEG-1/2 Audio Layer-3

Декодирование WMA

: соответствует стандарту Windows Media Audio



## Звуковая секция

Уровень/нагрузка перед выходом

: 2500 мВ/10 кОм (CD/CD-CH)

Уровень видеовыхода/нагрузка

: 1 V<sub>p-p</sub> /75 Ом

Полное сопротивление предварительного выхода

: ≤ 600 Ом

Полное сопротивление катушки громкоговорителя

: 4 – 8 Ом

Максимальная выходная мощность

: 50 Вт × 4

Выходная мощность (DIN45324, +B=14,4 В)

: 30 Вт × 4

Воспроизведение тембра

Низкие частоты : 100 Гц ± 8 дБ

Средние частоты : 1 кГц ± 8 дБ

Высокие частоты : 10 кГц ± 8 дБ

## Основные термины

Рабочее напряжение

: 14,4 В (допускается 11 – 16 В)

Потребляемый ток

: 10 А

Габариты установки (Ш × В × Г)

: 182 × 53 × 155 мм

Вес

: 1,4 кг

## Вход AUX

Амплитудно-частотная характеристика (± 1 дБ)

: 20 Гц – 20 кГц

Максимальное напряжение на входе

: 1200 мВ

Сопротивление на входе

: 100 кОм





---

**KENWOOD**